

# Hälsoförsäkring

## Innehåll

<b>Hälsoförsäkring</b> .....	<b>2</b>	<b>Reseförsäkring</b> .....	<b>14</b>
1 Försäkringens ikraftträdande .....	2	15 Begreppet resa.....	14
2 Försäkrade och ersättningstagare .....	2	<b>Resenärförsäkring</b> .....	<b>15</b>
3 Allmänt om ersättningar .....	3	16 Försäkringsfall som ersätts från Vårdskydd för resenär och begränsningar i dem .....	15
4 Hälsöförsäkringens giltighet .....	4	17 Vårdskydd för resenär.....	16
5 Försäkringspremie och indexjusteringar.....	5	18 Annulleringskydd vid resa.....	18
<b>Sjukkostnadsförsäkring</b> .....	<b>6</b>	19 Avbrottsskydd vid resa .....	19
6 Vårdskydd vid sjukdom.....	6	20 Förseningskydd vid resa .....	20
7 Reducerat vårdskydd vid sjukdom .....	8	<b>Resgodsförsäkring</b> .....	<b>21</b>
<b>Olycksfallsförsäkring</b> .....	<b>10</b>	21 Föremål för Resgodsförsäkring och begränsningar i dem .....	21
9 Vårdskydd vid olycksfall .....	10	22 Försäkringsfall som ersätts.....	21
10 Idrottsskydd .....	11	23 Resansvarsförsäkring.....	22
11 Utvidgat olycksfallsskydd .....	12	24 Reserättsskyddsförsäkring.....	25
12 Dagpenningsskydd .....	13		
13 Bestående men till följd av olycksfall .....	14		
14 Dödsfall genom olycksfall .....	14		

## Hälsoförsäkring

Försäkringsavtalet består av försäkringsbrevet, dessa försäkringsvillkor och Allmänna avtalsvillkor för personkunder.

I försäkringsbrevet har antecknats försäkringsavtalets individuella uppgifter såsom de försäkrade, försäkringsskyddets omfattning, eventuella individuella begränsande villkor, försäkringsbelopp och maximersättningar, självrisker samt upphörande för varje försäkringsskydd.

På försäkringsavtalet tillämpas de delar av dessa försäkringsvillkor som gäller försäkringar och skydd som anges i försäkringsbrevet. På alla försäkringsavtal tillämpas även de Allmänna avtalsvillkoren.

Hälsoförsäkring är en försäkringshelhet till vilken försäkringstagaren kan välja ett eller flera skydd. Försäkringstagaren kan sätta ihop Hälsoförsäkringen av följande skydd. Vårdskydd vid olycksfall utgör grunden för skydden vid sjukdom och olycksfall. Reseförsäkringen består av Resenärförsäkring och Resgods-försäkring, i enlighet med försäkringstagarens val när hen tecknat försäkring.

### Sjukkostnadsförsäkring

Skydd för barn som ska födas

Vårdskydd vid sjukdom

Reducerat vårdskydd vid sjukdom

### Olycksfallsförsäkring

Vårdskydd vid olycksfall

Utvidgat olycksfallsskydd

Idrottsskydd

Dagpenningsskydd

Bestående men till följd av olycksfall

Dödsfall genom olycksfall

### Reseförsäkring

Resenärförsäkring

- vårdskydd för resenär
- annulleringsskydd vid resa
- avbrottsskydd vid resa
- förseningskydd vid resa

Resgods-försäkring

- resgods-försäkring
- reseansvar-försäkring
- reserättsskyddsförsäkring

Försäkringarna som valts och försäkringsskydden i anslutning till dem har antecknats i försäkringsbrevet. Bestående men till följd av olycksfall, Dödsfall genom olycksfall och Dagpenningsskydd kan också tecknas som tilläggs-skydd i Resenärförsäkring.

## 1 Försäkringens ikraftträdande

### 1.1 Inträdande av LokalTapiolas ansvar

LokalTapiolas ansvar börjar och försäkringen träder i kraft tidigast den dag då en skriftlig ansökan om försäkringsskydd har getts eller skickats till LokalTapiola. Ansvaret kan också börja senare om det så överenskommits.

Beviljandet av Vårdskydd vid sjukdom avgörs utifrån hälsodeklarationen. Om försäkringen kan beviljas endast med begränsande villkor, skickar LokalTapiola till försäkringstagaren ett anbud på försäkringen. Försäkringsavtalet sluts när försäkringstagaren antagit anbudet som innehåller de begränsande villkoren. LokalTapiolas ansvar börjar och försäkringen träder i kraft datumet då den skriftliga försäkringsansökan om försäkringsskydd meddelats eller lämnats till LokalTapiola, om annat inte avtalats. Om försäkringsansökan och hälsodeklaration meddelats till försäkringsgivaren olika datum, träder försäkringen i kraft det senare datumet.

### 1.2 Skydd för barn som ska födas

Skydd för barn som ska födas innehåller rätt att från och med barnets födelse få i kraft Vårdskydd vid sjukdom och Vårdskydd vid olycksfall samt valbart även Skydd vid men till följd av olycksfall och Skydd vid dödsfall genom olycksfall. Skydd för barn som ska födas ska ansökas om före barnets födsel. Beviljandet av Skydd för barn som ska födas avgörs på basis av moderns hälsodeklaration, vilken modern själv fyller i om sitt hälsotillstånd.

För att skydden ska träda i kraft förutsätts att barnet lever då det föds. Med ett barn som föds levande avses ett nyfött barn, som oberoende av graviditetens längd andas eller visar andra livstecken såsom puls, puls i navelsträngen eller rörelse i viljestyra muskler då barnet har fötts dvs. då barnet helt och hållet har kommit eller tagits ut ur modern, oberoende av om moderkakan lossnat eller navelsträngen klippts av.

## 2 Försäkrade och ersättningstagare

### 2.1 Försäkrade

Försäkrad är den person som antecknats i försäkringsbrevet.

Den försäkrade ska vara stadigvarande bosatt i Finland och inneha ett giltigt FPA-kort som ett bevis på att den försäkrade omfattas av Finlands bosättningsbaserade sociala trygghet. Om den försäkrade årligen vistas över sex månader av kalenderåret utomlands, anses denne inte vara stadigvarande bosatt i Finland. Vid beviljandet av försäkringsskydd för ett barn som ska födas, ska modern bo stadigvarande i Finland och ha ett giltigt FPA-kort. Den försäkrade ska omedelbart meddela LokalTapiola, om det sker ändringar i tillhörigheten till Finlands bosättningsbaserade sociala trygghet eller om FPA-kortet inte längre är i kraft.

I resenärförsäkringen är också försäkrade den försäkrades medresande under 18 år gamla

- egna barn
- barnbarn
- makens/makans barn,

även om de inte har antecknats i försäkringsbrevet.

Eventuella skydd vid men till följd av olycksfall och dödsfall genom olycksfall som gäller den försäkrade som namngetts i försäkringsbrevet gäller inte medresande barn.

Försäkrade är även andra barn under 18 år än egna barn, som reser med den myndiga person som antecknats i försäkringsbrevet och stadigvarande bor i samma hushåll som denne.

En medresande under 18 år gammal person kan dock samtidigt vara försäkrad endast på basis av en rese- närförsäkring i LokalTapiola.

I resgodsförsäkringen är försäkrade försäkringstagaren och de personer som stadigvarande och faktiskt bor i samma hushåll som denne. Med den försäkrades stadigvarande boningsort avses den adress som antecknats i befolkningsregistret. Försäkrade är även försäkringstagarens eller den försäkrades minderåriga barn, som stadigvarande bor annanstans än på försäkringsstället, när de bor hos den försäkrade och reser med denne.

## 2.2 Den försäkrades nära anhöriga

I reseförsäkringen avses med den försäkrades nära anhöriga följande personer:

- äkta make/maka eller sambo
- den försäkrades egna och makens/makans eller sambons barn samt barnbarn
- barn som stadigvarande bor i samma hushåll som den försäkrade, men som inte är den försäkrades egna barn
- den försäkrades egna och makens/makans eller sambons föräldrar och far- och morföräldrar
- syskon och halvsyskon
- svärdotter och svärson
- en reskamrat med vilken den försäkrade bokar resan på tumanhand
- lantbruksavbytare
- närståendevårdare
- högst en person som på förhand anmäls resespecifikt
- personen och dennes nära anhöriga som under resan har ansvar för en under 18-årig person, när en person under 18 år reser med någon annan än den egna familjen.

Med sambo avses en person som under äktenskapsliknande förhållanden lever tillsammans med den försäkrade och som enligt befolkningsregistret bor på samma adress som den försäkrade.

## 2.3 Ersättnings- och förmånstagare

Ersättningstagaren är den försäkrade eller annan part som är berättigad till ersättning. Vid dödsfall är förmånstagaren ersättningstagaren. Om försäkringstagaren inte förordnat annat, är anhöriga förmånstagare.

Försäkringstagaren kan ändra eller upphäva ett förmånstagarförordnande, om det inte har inträffat ett försäkringsfall där förordnandet är avsett att tillämpas.

Om förmånstagarförordnandet är i kraft, hör försäkringsersättningen som betalas vid den försäkrades dödsfall inte till den försäkrades dödsbo.

Förmånstagarförordnande eller upphävande eller ändring av förmånstagarförordnande är ogiltigt om upphävandet eller ändringen inte skriftligen meddelats till försäkringsgivaren.

## 3 Allmänt om ersättningar

### 3.1 LokalTapiolas rätt att förordna vårdplats

LokalTapiola kan förplikta den försäkrade att kontakta LokalTapiola på ett av bolaget fastställt sätt innan den försäkrade söker sig till undersökningar eller vård. LokalTapiola har rätt att förordna var den försäkrades undersöknings- och vårdåtgärder genomförs.

Undersökningarna och vård kan också genomföras genom att använda distanstjänster, om det medicinskt är möjligt.

### 3.2 Ansökan om ersättning

Ersättning ska sökas hos LokalTapiola inom ett år efter att ersättnings sökanden har fått veta om gällande försäkring, skadefallet och dess påföljder. Ersättningsanspråk ska i varje fall framställas senast inom 10 år efter att skadan inträffat eller efter dess påföljder. Om ersättningsanspråket inte framställs inom tidsfristen ovan förlorar den som söker ersättning sin rätt därtill. Ingen ersättning betalas för kostnader som ansökts för sent.

Ersättnings sökanden ska själv betala vårdkostnaderna om inte annat avtalats och söka ersättningsandelen enligt sjukförsäkringslagen hos FPA. I reseskador utomlands som sköts av LokalTapiolas larmtjänst ska den försäkrade ge LokalTapiola en FPA-fullmakt för att ansöka om ersättningsandel enligt sjukförsäkringslagen. Om rätten till ersättning enligt sjukförsäkringslagen har förlorats på grund av försummelse av tidsfrist eller annan orsak, avdrar LokalTapiola från ersättningen den andel som skulle ha betalats med stöd av sjukförsäkringslagen.

Om den försäkrade har rätt att få ersättning för vårdkostnader med stöd av någon annan lag än sjukförsäkringslagen, såsom med stöd av lagen om olycksfall i arbetet och om yrkessjukdomar, lagen om olycksfallsförsäkring för lantbruksföretagare, trafikförsäkringslagen, lagen om grundläggande utbildning eller patientförsäkringslagen, ska ersättning först sökas med stöd av respektive lag. Till LokalTapiola ska lämnas ett ersättningsbeslut eller annan motsvarande utredning av de kostnader för vilka ersättning inte betalats med stöd av lag.

### 3.3 Utbetalning av ersättning

Kostnader som den försäkrade orsakats av vård av sjukdom och olycksfall ersätts mot faktura eller verifikat i original. Från försäkringen ersätts endast kostnader som gäller vård av den försäkrade.

Betalning av ersättning förutsätter

- vid Sjukkostnadsförsäkringar, att skyddet gäller när vårdkostnaderna uppstår
- vid Olycksfallsförsäkringar, att skyddet gäller fortlöpande både när olycksfallet inträffar och kostnaderna uppstår
- vid Reseförsäkring, att skyddet gäller när försäkringsfallet inträffar.

Vad gäller Hälsoförsäkringen så förutsätter ersättning av vårdkostnader dessutom att den försäkrade har ett gällande FPA-kort när vårdkostnaderna uppstår.

Vårdkostnaderna ersätts när det är fråga om vård som getts av en av Tillstånds- och tillsynsverket (Valvira) godkänd läkare eller annan yrkesutbildad person inom hälso- och sjukvård.

Ersättning av vårdkostnader förutsätter att undersökningen, vården, ingreppen och medicinerna har ordinerats av läkare och att de enligt allmänt godkänd medicinsk erfarenhet är behövliga och nödvändiga för undersökning eller vård av sjukdom eller olycksfall samt att de allmänt används inom hälsovården i Finland.

Vårdkostnaderna ska vara skäliga. Om kostnaderna tydligt överstiger den allmänna prisnivån i ett land ersätts endast den del som motsvarar den allmänna prisnivån i respektive land.

Från Hälsoförsäkringen ersätts skäliga kostnader för medicinska utredningar och läkarutlåtanden, om LokalTapiola begärt dem för ersättningshandläggning.

### 3.4 Begränsningar i betalning av ersättning

Om faktorer som inte beror på försäkringsfallet som ersätts väsentligt har bidragit till uppkomsten av skada eller sjukdom eller att dess läkning fördröjts, betalas vårdkostnader, dagpenning och menersättning till den del vården, arbetsförmågan eller menen enligt medicinsk kunskap ska anses ha orsakats av det ersättningsbara försäkringsfallet.

Från Hälsoförsäkring ersätts inte

- vårdkostnader, arbetsförmåga, men eller dödsfall till följd av komplikationer när komplikationen ansluter sig till undersökningar eller vård som inte ersätts
- alternativa vårdformer som enligt medicinska behandlingsprinciper inte är allmänt godkända och inte är evidensbaserade
- försäkringsfall, som den försäkrade orsakat uppsåtligt
- att sjukdom eller olycksfallsskada förvärrats eller att dess läkning fördröjts på grund av försummelse av vård
- vårdkostnader som ett annat försäkringsbolag ersatt eller självrisker som uppburits för dessa.

Ersättning kan enligt Allmänna avtalsvillkor minskas, om den försäkrade eller annan som är berättigad till ersättning orsakat sjukdomen, skadan eller fallet genom grov vårdslöshet. Ersättning kan vägras, om den försäkrade eller annan som är berättigad till försäkringsersättning har orsakat försäkringsfallet uppsåtligt.

## 4 Hälsoförsäkringens giltighet

### 4.1 Giltighetsområde och -tid

Hälsoförsäkringen gäller i hela världen dygnet runt både i arbetet och på fritiden.

Hälsoförsäkringen gäller dock inte i oboboda områden utanför Norden, såsom i öken, djungel, ödemark och på glaciär när man rör sig eller vistas på mer än en dags resa till fots från stadigvarande bebyggelse och landsvägsförbindelser. Norden anses inte innehålla Grönland, öarna i Norra ishavet eller Svalbard.

### 4.1.1 Sjukkostnads- och olycksfallsförsäkring

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts endast undersökningar som gjorts och vård som getts i Finland.

Som vårdkostnader för olycksfall ersätts enligt villkorspunkt 9.3 även kostnader för undersökningar som gjorts och vård som getts utomlands. Vårdkostnader och dagpenning betalas dock inte om olycksfallet har inträffat efter att det har gått 12 månader sedan vistelsen utomlands började.

En oavbruten resa eller vistelse utomlands anses inte avbruten på grund av ett besök i hemlandet, som är kortare än 30 dygn, ifall avsikten är att återvända till samma resmål utomlands.

### 4.1.2 Reseförsäkring

Reseförsäkringen är i kraft i hela världen under resor som börjar i Finland. Försäkringsavtalet ska alltid ingås innan resan börjar.

Försäkringsskyddet för en påbörjad resa upphör efter tre månader eller efter den tid som anges i försäkringsbrevet, även om resan skulle fortsätta. Ändring för att förlänga försäkringsskyddet ska göras före den ursprungliga restiden går ut.

Oavbruten resa eller vistelse utomlands anses inte avbruten på grund av ett besök i hemlandet, som är kortare än 30 dygn, ifall avsikten är att återvända till samma resmål utomlands.

## 4.2 Giltighet vid idrottsutövning

Hälsoförsäkring gäller då idrotten utövas för att upprätthålla den egna fysiska konditionen.

För en försäkrad under 18 år gäller försäkringen i all idrottsverksamhet, med undantag av professionell idrott som anges i punkt 4.2.2.

Vårdskydd vid olycksfall och Vårdskydd för resenär för en försäkrad som fyllt 18 år kan genom ett tilläggsavtal och mot en tilläggspremie utvidgas för att också gälla

- tävlingsidrott som anges i punkt 4.2.3
- vissa av de riskfyllda idrottsgrenarna och aktiviteterna som anges i punkt 4.2.4.

Professionell idrott kan inte försäkras med Hälsoförsäkring.

Hälsoförsäkringen gäller också vid Vårdskydd vid sjukdom, Reducerat vårdskydd vid sjukdom, Bestående men till följd av olycksfall och Dödsfall genom olycksfall i tävlingsidrott och riskfyllda idrottsgrenar, om skydden har valts till försäkringen. Dessa skydd gäller inte i professionell idrott.

Försäkringen gäller dessutom till exempel vid träning under en idrottsförenings träningstur, som sker under tränarens ledning, om det är fråga om annan träning än träning för tävling.

Försäkringen gäller inte i idrott i hobby syfte, om det förutsätts att man tecknar en licens eller motsvarande.

### 4.2.1 Giltighetsbegränsningar i idrottsverksamhet

Försäkring för en person som fyllt 18 år gäller inte i

- professionell idrott som anges i punkt 4.2.2
- tävlingsidrott som anges i punkt 4.2.3
- i riskfyllda idrottsgrenar och aktiviteter som anges i punkt 4.2.4 och inte heller i engångstest av aktiviteter i anslutning till dessa.

Försäkring för en person som fyllt 18 år gäller inte under träning som speciellt anordnats för ovan nämnd idrottsutövning, under övrig träning som ingår i träningsprogrammet och inte under träning som är kännetecknande för idrottsgrenen. Med övrig träning som är kännetecknande för idrottsgrenen avses sådan träning som är kompletterande träning till den egentliga grenen och som företas som en del av träningen inför tävlingar eller matcher.

#### 4.2.2 Professionell idrott

Hälsoförsäkring gäller inte i professionell idrott. Det är fråga om professionell idrott när idrottaren individuellt eller i ett lag utövar idrotten som sitt yrke och för idrottandet betalas mera lön, annat vederlag eller annan förmån än det penningbelopp som stadgas om i lagen om olycksfalls- och pensionsskydd för idrottsutövare eller när idrottaren måste teckna en försäkring enligt lagen om olycksfalls- och pensionsskydd för idrottsutövare.

#### 4.2.3 Tävlingsidrott

Idrott anses vara tävlingsidrott när den omfattar tävling, match eller annat idrottsevenemang vars arrangör förutsätter att deltagaren tecknar en licens, har ett spelpass eller motsvarande eller undertecknar en ansvarsfrihetsklausul.

Med tävlingsidrott avses tävlingar eller matcher som arrangeras av idrottsförbund eller idrottsförening, träningar enligt träningsprogram samt övriga träningar som är kännetecknande för grenen oberoende av nivån för tävlingsidrott.

Med träningar enligt träningsprogram avses träningar som utförs enligt ett träningsprogram som gjorts upp skriftligt eller muntligt och utförs under tränarens övervakning eller utan övervakning. Med övrig träning som är kännetecknande för idrottsgrenen avses träning som utförs som kompletterande träning till den egentliga grenen och utförs som en del av träningen inför tävlingar eller matcher.

#### 4.2.4 Riskfyllda idrottsgrenar och aktiviteter

Försäkring för en person som fyllt 18 år gäller inte utan ett separat tilläggsavtal i riskfyllda grenar eller i engångstest av grenar.

Med riskfyllda grenar och aktiviteter avses dessa grenar:

- kraftsporter, såsom tyngdlyftning, styrkelyft, bodybuilding, strongman eller motsvarande
- kamp-, kontakt- och självförsvarssporter såsom boxning, kickboxning, brottning, fribrottning, judo, karate, fäktning eller motsvarande
- motorsporter såsom rally, go-kart, motocross eller motsvarande
- klättringsgrenar såsom bergs-, klipp-, is-, eller väggklättring eller motsvarande eller bouldering. Begränsningen gäller inte väggklättring då man använder skydds- och säkerhetsutrustning.
- idrott som sker i luften såsom fallskärmshopp, hängglidflygning, skärmflygning, ballongflygning, parasailing, segelflygning, basehoppning, träning i vindtunnel, flygning med ultralätt flygplan eller flygplan som byggts i hobby syfte eller motsvarande
- ving- och draksegling, kiteboarding och snowkite
- speedskiing och störtlopp, freestyle samt offpiståkning

- amerikansk eller australisk fotboll eller rugby
- lacrosse
- bungyhop
- sportdykning, dykning med dykutrustning eller fridykning
- roller derby
- downhill och utförsåkning med skridskor
- parkour
- oceansegling eller båtsport på världshaven.

#### 4.3 Försäkringens upphörande

Slutåldern för försäkringsskydden i Hälsoförsäkringen anges i försäkringsbrevet. Exaktare uppgifter om upphörande anges i punkt 15 i de Allmänna avtalsvillkoren.

Om försäkringstagaren är någon annan person, har en myndig försäkrad rätt att avsluta sitt gällande försäkringsskydd eller att flytta det till en annan motsvarande försäkring i samma bolag genom att skriftligt meddela LokalTapiola om detta. Försäkringstagaren har inte rätt att hålla försäkringen i kraft för det avslutade eller flyttade skyddets del.

#### 4.4 Brottslig verksamhet, atomskada och krig

Från Hälsoförsäkring ersätts inte skada som orsakats av

- den försäkrades kriminella verksamhet
- påverkan av vapen eller anordning som grundar sig på kärnreaktion eller joniserande strålning och skadat massvis med människor
- atomskada, som beskrivs i atomansvarighetslagen, som orsakats av eller skada som orsakats av material, anordning eller vapen som grundar sig på kärnreaktion, oberoende av var skadan har inträffat
- krig, uppror, kravall, väpnad konflikt eller motsvarande eller under tjänstgöring i fredsbevarande uppgift organiserade av Förenta Nationerna, Europeiska Unionen eller annan sammanslutning eller i annan militär verksamhet. Om den försäkrade har påbörjat sin utlandsresa innan de väpnade aktionerna börjat och själv inte deltagit i dem, tillämpas denna punkt först när 14 dagar förflutit från att de väpnade aktionerna började. Om den försäkrade själv har deltagit i väpnade aktioner eller det är fråga om ett storkrig, tillämpas denna punkt omedelbart. Med storkrig avses krig mellan två eller flera länder som är ständiga medlemmar i FN:s säkerhetsråd.

## 5 Försäkringspremie och indexjusteringar

### 5.1 Faktorer som inverkar på försäkringspremien

Bl.a. den försäkrades ålder, hemort, valda försäkringsskydd och deras omfattning, försäkringsbelopp och självrisk är faktorer som påverkar premien för hälsoförsäkring. Faktorerna som påverkar premien är olika vid olika försäkringsskydd.

En hem- eller lantbruksförsäkring för samma hushåll vilken är i kraft i LokalTapiola minskar premien för Vårdskydd vid sjukdom och Reducerat vårdskydd vid sjukdom. Om hem- eller lantbruksförsäkringen upphör, stiger premien för ovan nämnda skydd från och med början av den premieperiod som följer



efter hem- eller lantbruksförsäkringens upphörande. Premien stiger till nivån för en försäkring som säljs separat.

LokalTapiola har rätt att ändra premien vid övergången till en ny premieperiod till följd av att den försäkrades ålder ändras. Övriga situationer då LokalTapiola har rätt att ändra premien anges i de Allmänna avtalsvillkoren.

## 5.2 Indexjusteringar

Försäkringspremierna och försäkringsbeloppen för Hälsoförsäkringen justeras årligen vid övergången till en ny försäkringsperiod, om inte annat anges i försäkringsbrevet. Indexjusteringen gäller följande skydd i Hälsoförsäkring:

- Vårdskydd vid sjukdom
- Vårdskydd vid olycksfall
- Utvidgat olycksfallsskydd
- Idrottsskydd
- Vårdskydd för resenär
- Idrottsskydd vid resa

Som indexets justeringstal används indextalet för juni månad under föregående kalenderår. Ersättningen betalas enligt försäkringsbeloppen som gäller vid tidpunkten för försäkringsfallets inträffande.

## Sjukkostnadsförsäkring

### 6 Vårdskydd vid sjukdom

#### 6.1 Allmänt om Vårdskydd vid sjukdom

##### 6.1.1 Begreppet sjukdom

Med sjukdom avses ett sådant tillstånd som kräver sjukvård och som på basis av den utredning som lämnats till LokalTapiola har börjat under försäkringens giltighetstid utan den försäkrades förskyllan på annat sätt än till följd av olycksfall.

##### 6.1.2 Förutsättningar för ersättning

Betalning av vårdkostnader förutsätter att Vårdskydd vid sjukdom är gällande när vårdkostnaderna uppstår. Ersättning för vårdkostnader förutsätter att den försäkrade omfattas av den bosättningsbaserade sociala tryggheten i Finland när vårdkostnaderna uppstår och att hen har ett gällande FPA-kort som bevis på det.

Från försäkringen ersätts endast undersökningar och vård som ordinerats och gjorts i Finland. Från försäkringen ersätts dessutom läkemedelspreparat som en läkare ordinerat i Finland och som köpts på ett finländskt apotek.

##### 6.1.3 Maximiersättning

Sjukvårdskostnaderna ersätts sammanlagt högst upp till det försäkringsbelopp som anges i försäkringsbrevet, varefter försäkringskyddet upphör.

##### 6.1.4 Självrisk

Från vårdkostnaderna som ersätts, avdras den självrisk som angetts i försäkringsbrevet. En självrisk per kalenderår avdras från vårdkostnaderna som uppstått under respektive kalenderår.

#### 6.2 Allmänna begränsningar i Vårdskydd vid sjukdom

Om en sjukdom, ett lyte, en skada eller en smärta, för vilka det inte betalas ersättning enligt dessa villkor, väsentligt har bidragit till sjukdomen eller till att dess tillfrisknande har fördröjts, betalas ersättning bara till de delar som vårdkostnaderna anses vara orsakade av den ersättningsbara sjukdomen.

Från Vårdskydd vid sjukdom ersätts sjukdom eller skada som orsakats i samband med operation, vård eller annat medicinskt ingrepp bara om ingreppet utförts för att vårda en sjukdom som ersätts från denna försäkring.

Dödsfall, bestående men eller inkomstförlust till följd av sjukdom ersätts inte.

Ersättning betalas inte, om sjukdomen har orsakats av

- den försäkrades självmordsförsök
- den försäkrades skada eller sjukdom som den försäkrade orsakat uppsåtligt
- användning av läkemedel, alkohol eller annat berusningsmedel.

#### 6.3 Ersättningar vid Vårdskydd vid sjukdom

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts

- kostnader för undersökningar, vård och ingrepp när de utförts av en läkare eller annan yrkesutbildad person inom hälso- och sjukvård
- medicinpreparat som säljs på apotek på basis av ett tillstånd som myndigheten beviljat
- kostnader för psykoterapi, neuropsykologisk rehabilitering, ergo- eller talterapi eller näringsterapi sammanlagt högst fem vårdgångar under försäkringens giltighetstid. En förutsättning för ersättning är att det är fråga om en sjukdom som ersätts enligt dessa villkor för Vårdskydd vid sjukdom. Om psykoterapin ges som par-, familje- eller gruppterapi, ersätts bara den försäkrades andel av terapin.
- sjukhusets vårdavgifter upp till den dagliga maximiersättningen som antecknats i försäkringsbrevet
- hyreskostnader för tillfälliga medicinska hjälpmedel, som är nödvändiga för att kunna gå, högst under två månader efter att operationsvården eller gipsningen eller den därmed jämförbara vården börjat
- kostnader för brådskande sjuktransporter av förstahjälpnatur med ambulans.

#### 6.4 Begränsningar i Vårdskydd vid sjukdom

Vårdkostnader som nämns nedan ersätts inte även om de enligt medicinsk bedömning skulle vara nödvändiga och även om de skulle vara ordinerade av läkare.

##### 6.4.1 Vårdkostnader

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- bassalvor, näringspreparat, vitaminer, spårämnen, mineralämnen, naturläkemedel, naturprodukter eller homeopatiska eller antroposofiska preparat eller motsvarande eller vårdkostnader för att ge dem
- vitamin- eller spårämnesundersökningar eller motsvarande undersökningar

- alternativa undersöknings- och vårdformer som enligt medicinska behandlingsprinciper inte är allmänt godkända
- undersökning eller vård av snarkning, om det inte gäller vård av sömnapné som fastställts med hjälp av sömnregistrering
- kostnader för mediciner eller vård som i första hand förbättrar livskvaliteten, när de t.ex. används för att minska håravfall eller biverkningar av andra fysiologiska förändringar.
- kostnader för undersökning eller vård av symptom som gäller klimakterium
- kostnader för undersökning eller vård av erektionsstörning
- undersökning eller vård av venös insufficiens i nedre extremiteterna (åderbråck)
- borttagning av födelsemärke
- undersökning eller vård av fetma, till exempel gastrisk bypass eller sleeve-gastrektomi, fettsugning eller läkemedelsbehandling. Skyddet ersätter inte heller sjukdom eller följdtilstånd de här åtgärderna eller den här vården orsakar.
- vård till följd av kraftig avmagring, såsom vård av extra hudveck.

#### 6.4.2 Övrig vård

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- undersökning som gjorts eller vård som getts av fysioterapeut, fotterapeut, kiropraktiker, osteopat, naprapat, massör eller med dessa jämförbar yrkesutbildad person inom hälso- och sjukvård
- fysikalisk eller annan jämförbar vård, såsom fototerapi
- kostnader för tal-, psyko- eller sysselsättningsterapi eller neuropsykologisk rehabilitering eller annan med dessa jämförbar terapi, rehabilitering eller träning, med undantag av de som nämns i ersättningsbara vårdkostnader i punkt 6.3
- kostnader som orsakas av vistelse på badinrättning eller hälsohem eller motsvarande vårdinrättningar
- kostnader som orsakas av inkvartering eller vistelse på serviceinrättning eller inrättning som producerar rehabiliteringstjänster, även om hälsovårdstjänsterna skulle ingå i enhetens verksamhet
- kostnader för rehabiliteringsvård som ges inom offentlig hälsovård.

#### 6.4.3 Förebyggande

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- förebyggande vård, medicinbehandlingar eller vaccinationer
- hälsokontroller eller regelbundna kontroller, såsom gynekologiska årskontroller
- undersökningar som gjorts för att konstatera eller utesluta en sådan sjukdom som den försäkrade inte har haft symptom på innan undersökningen inleddes, såsom genundersökningar.

#### 6.4.4 Vård av mun och tänder

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- vård eller undersökning av tandsjukdom, tänder eller tuggorgan
- undersökning eller vård av tänder eller tuggorgan även om undersökningen eller vården var nödvändig på grund av en annan sjukdom

- vård av sjukdom i tänder eller tuggorgan även om den orsakat symptom på andra platser än i tand uppsättningen.

#### 6.4.5 Ögon

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- synkontroller eller undersökning eller vård av nedsatt syn
- undersökning, vård eller operativ vård av brytningsfel eller grå starr
- anskaffning av glasögon eller kontaktlinser.

#### 6.4.6 Kosmetisk och plastikkirurgisk vård

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- kosmetisk eller plastikkirurgisk undersökning, vård eller ingrepp eller komplikationer till följd av dessa eller senare korrigerande ingrepp
- operativ förminskning, förstoring, omformning eller rekonstruktion av bröst eller undersökningar eller vård i anslutning till dessa
- lyft eller omformning av ögonlock, ögonområde eller annat ansiktsområde eller undersökningar eller vård i anslutning till dessa.

#### 6.4.7 Berusningsmedel och beroende

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- kostnader för undersökning eller vård av beroende eller sjukdom som orsakats av användning av berusningsmedel, alkohol, medicin, nikotin eller annat berusande ämne
- kostnader för undersökning eller vård av annat beroende såsom spelberoende eller beroende av sociala medier.

#### 6.4.8 Graviditet och barnlöshet

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- kostnader till följd av kontraception, graviditet, förlossning, abort, missfall eller undersökning eller vård av barnlöshet eller komplikationer i anslutning till dessa.

#### 6.4.9 Övriga begränsningar

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- rese- och övernattningskostnader
- hembesökstillägg
- ortopediska stöd, hålfotsinlägg, förbandsmaterial, proteser, medicinsk utrustning eller andra hjälpmedel såsom bettskenor eller utrustning för andningsvård
- kostnader för anskaffning eller reparation av glasögon, kontaktlinser, hörapparat, löständer och skyddshjälm även om föremålet i fråga gått sönder eller försvunnit i samband med sjukdomsanfall
- indirekta kostnader såsom inkomstbortfall, inkvarterings-, måltids- och telefonkostnader eller kläder, hemvårdskostnader
- medicinska utredningar eller läkarutlåtanden, om inte LokalTapiola separat begär dem
- andra kostnader som inte angetts i de vårdkostnader för sjukdom som ersätts.

## 7 Reducerat vårdskydd vid sjukdom

### 7.1 Allmänt om Reducerat vårdskydd vid sjukdom

#### 7.1.1 Vad ersätts från Reducerat vårdskydd vid sjukdom

Reducerat vårdskydd vid sjukdom ersätter kostnader för privat och offentlig hälsovård enligt vad som fastställs i villkoren.

Reducerat vårdskydd vid sjukdom ersätter besök hos en allmänläkare hos LokalTapiolas hälsovårdspartner samt vård som en allmänläkare ordinerat och gett. En förutsättning för ersättning av kostnader hos en privat tjänsteleverantör är en vårdhänvisning från LokalTapiola.

#### 7.1.2 Begreppet sjukdom

Med sjukdom avses ett sådant tillstånd som kräver sjukvård och som på basis av den utredning som lämnats till LokalTapiola har börjat under försäkringens giltighetstid utan den försäkrades förskyllan på annat sätt än till följd av olycksfall.

#### 7.1.3 Förutsättningar för ersättning

Betalning av vårdkostnader förutsätter att Reducerat vårdskydd vid sjukdom är gällande när vårdkostnaderna uppstår. Ersättning för vårdkostnader förutsätter att den försäkrade omfattas av den bosättningsbaserade sociala tryggheten i Finland när vårdkostnaderna uppstår och att hen har ett gällande FPA-kort som bevis på det.

Från försäkringen ersätts endast undersökningar och vård som ordinerats och gjorts i Finland.

#### 7.1.4 Maximiersättning

Från Reducerat vårdskydd vid sjukdom ersätts kostnader högst upp till det försäkringsbelopp per kalenderår som antecknats i försäkringsbrevet.

#### 7.1.5 Självrisk

Från vårdkostnaderna som ersätts, avdras den självrisk som angetts i försäkringsbrevet. En självrisk per kalenderår avdras från vårdkostnaderna som uppstått under respektive kalenderår.

### 7.2 Allmänna begränsningar i Reducerat vårdskydd vid sjukdom

Om en sjukdom, ett lyte, en skada eller en smärta, för vilka det inte betalas ersättning enligt dessa villkor, väsentligt har bidragit till sjukdomen eller till att dess tillfrisknande har fördröjts, betalas ersättning bara till de delar som vårdkostnaderna anses vara orsakade av den ersättningsbara sjukdomen.

Från Reducerat vårdskydd vid sjukdom ersätts sjukdom eller skada som orsakats i samband med operation, vård eller annat medicinskt ingrepp bara om ingreppet utförts för att vårda en sjukdom som ersätts från denna försäkring.

Dödsfall, bestående men eller inkomstförlust till följd av sjukdom ersätts inte.

Ersättning betalas inte, om sjukdomen har orsakats av

- den försäkrades självmordsförsök,
- den försäkrades skada eller sjukdom som den försäkrade orsakat uppsåtligt eller
- användning av läkemedel, alkohol eller annat berusningsmedel.

### 7.3 Ersättningar vid Reducerat vårdskydd vid sjukdom

Som vårdkostnader för offentlig hälsovård ersätts

- poliklinik- och hälsocentralsavgifter, i vilka ingår operationer, endoskopi och andra operativa ingrepp
- sjukhusets vårdavgifter, högst under fem dygn per kalenderår.

Som vårdkostnader hos privat läkarstation ersätts

- kostnader för mottagningsbesök hos allmänläkare
- kostnader för undersökningar och vård som en allmänläkare gjort och ordinerat för den försäkrade
- kostnader för vård och undersökningar som en allmänläkare ordinerat och en yrkesutbildad person inom hälso- och sjukvården gjort
- undersökningar som en allmänläkare ordinerat och som ersätts med stöd av sjukförsäkringslagen, såsom laboratorieundersökningar och bildiagnostiska undersökningar
- kostnader för mottagningsbesök hos specialistläkare på en privat läkarstation högst ett per kalenderår. En förutsättning för att kostnaderna ska ersättas är att sjukdomen kräver bedömning av en specialistläkare och att den försäkrade har fått en vårdhänvisning från LokalTapiola.

### 7.4 Begränsningar i Reducerat vårdskydd vid sjukdom

Vårdkostnader som nämns nedan ersätts inte även om de enligt medicinsk bedömning skulle vara nödvändiga.

#### 7.4.1 Vårdkostnader

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- mottagningsbesök hos specialistläkare, med undantag av de besök som anges i vårdkostnaderna som ersätts
- kostnader som på en privat läkarstation orsakas av undersöknings- eller vårdingrepp som ordinerats eller utförts av specialistläkare till den försäkrade
- ledinjektioner, magnet-, datortomografi-, ENMG-, belastnings-EKG- eller röntgenundersökning med kontrastmedel, ultraljudundersökning av hjärta eller endoskopi som en specialistläkare gör eller ordinerar till den försäkrade
- kostnader för kirurgiskt ingrepp, operation, endoskopi eller annat operativt ingrepp som gjorts på en privat läkarstation
- medicinpreparat, bassalvor, näringspreparat, vitaminer, spårämnen, mineralämnen, naturläkemedel, naturprodukter eller homeopatiska eller antroposofiska preparat eller motsvarande eller vårdkostnader för att ge dem, även om en läkare skulle ha ordinerat preparaten
- vitamin- eller spårämnesundersökningar eller med dessa jämförda andra undersökningar, även om en läkare ordinerat dem
- alternativa undersöknings- och vårdformer som enligt medicinska behandlingsprinciper inte är allmänt godkända



- undersökning eller vård av snarkning, om det inte gäller vård av sömnapné som fastställts med hjälp av sömnregistrering
- kostnader för mediciner eller vård som i första hand förbättrar livskvaliteten, som t.ex. används för att minska håravfall eller biverkningar av andra fysiologiska förändringar.
- kostnader för undersökning eller vård av symptom som gäller klimakterium
- kostnader för undersökning eller vård av erektionsstörning.
- undersökning eller vård av venös insufficiens i nedre extremiteterna (åderbråck)
- borttagning av födelsemärke
- undersökning eller vård av fetma, gastrisk bypass eller sleeve-gastrektomi eller fettsugning eller annan operativ vård av fetma eller sjukdom eller tillstånd efter en sjukdom som dessa orsakat
- vård till följd av kraftig avmagring, såsom vård av extra hudveck.

#### 7.4.2 Övrig vård

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- undersökning som gjorts eller vård som getts av fysioterapeut, fotterapeut, kiropraktiker, osteopat, naprapat, massör eller med dessa jämförbar yrkesutbildad person inom hälso- och sjukvård
- fysikalisk eller annan jämförbar vård, såsom fototerapi
- kostnader för tal-, psyko- eller sysselsättningsterapi eller neuropsykologisk rehabilitering eller annan med dessa jämförbar terapi, rehabilitering eller träning
- kostnader som orsakas av vistelse på badinrättning eller hälsohem eller motsvarande vårdinrättningar
- kostnader som orsakas av inkvartering eller vistelse på serviceinrättning eller inrättning som producerar rehabiliteringstjänster, även om hälsovårdstjänsterna skulle ingå i enhetens verksamhet
- kostnader för rehabiliteringsvård som ges inom offentlig hälsovård.

#### 7.4.3 Förebyggande

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- förebyggande vård, medicinbehandlingar eller vaccinationer
- hälsokontroller eller regelbundna kontroller, såsom gynekologiska årskontroller
- undersökningar som gjorts för att konstatera eller utesluta en sådan sjukdom som den försäkrade inte har haft symptom på före undersökningen inleddes, såsom genundersökningar.

#### 7.4.4 Vård av mun och tänder

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- undersökning eller vård av tandsjukdomar, tänder eller tuggorgan, även om sjukdomen i tänderna eller tuggorganen har framkallat symptom annanstans än i tänderna.

#### 7.4.5 Ögon

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- synkontroller eller undersökning eller vård av nedsatt syn
- undersökning, vård eller operativ vård av brytningsfel eller grå starr
- anskaffning av glasögon eller kontaktlinser.

#### 7.4.6 Kosmetisk och plastikkirurgisk vård

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- kosmetisk eller plastikkirurgisk undersökning, vård eller ingrepp eller komplikationer till följd av dessa eller senare korrigerande ingrepp
- operativ förminskning, förstoring, omformning eller rekonstruktion av bröst eller undersökningar eller vård i anslutning till dessa
- lyft eller omformning av ögonlock, ögonområde eller annat ansiktsområde eller undersökningar eller vård i anslutning till dessa.

#### 7.4.7 Berusningsmedel och beroende

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- kostnader för undersökning eller vård av beroende eller sjukdom som orsakats av användning av berusningsmedel, alkohol, medicin, nikotin eller annat ämne
- kostnader för undersökning eller vård av annat beroende såsom spelberoende eller beroende av sociala medier.

#### 7.4.8 Graviditet och barnlöshet

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- kostnader till följd av kontraception, graviditet, förlossning, abort, missfall eller undersökning eller vård av barnlöshet eller komplikationer i anslutning till dessa.

#### 7.4.9 Övriga begränsningar

Som vårdkostnader för sjukdom ersätts inte

- rese- och övernattningskostnader
- hembesökstillägg
- ortopediska stöd, hålfotsinlägg, förbandsmaterial, proteser, medicinsk utrustning eller andra hjälpmedel såsom bettskenor eller utrustning för andningsvård
- kostnader för anskaffning eller reparation av glasögon, kontaktlinser, hörapparat, löständer och skyddshjälm även om föremålet i fråga gått sönder eller försvunnit i samband med sjukdomsanfall
- indirekta kostnader såsom inkomstbortfall, inkvarterings-, måltids- och telefonkostnader eller kläder, hemvårdskostnader
- medicinska utredningar eller läkarutlåtanden, om inte LokalTapiola separat begär dem
- andra kostnader som inte angetts i de vårdkostnader för sjukdom som ersätts.

## Olycksfallsförsäkring

### 9 Vårdskydd vid olycksfall

#### 9.1 Försäkringsfall som ersätts som olycksfall

Med olycksfall avses en plötslig och oförutsedd händelse till följd av en yttre faktor, vilken orsakar den försäkrade en kroppsskada mot dennes vilja.

Som olycksfall ersätts även drunkning, gasförgiftning, värmeslag, solsting, förfrysning, förgiftning till följd av ämne som den försäkrade intagit i misstag samt skada till följd av en avsevärd tryckväxling, vilka skett utan den försäkrades förskyllan.

Från Vårdskydd vid olycksfall ersätts även försträckning av muskel eller sena till följd av en enskild, plötslig rörelse eller påfrestande kraftansträngning, vars huvudsakliga orsak inte har varit den försäkrades sjukdom eller kroppsslyte. En förutsättning för betalning av ersättning är att läkarvården påbörjas inom 14 dygn efter försäkringsfallet. Ersättning betalas för högst sex veckor fr.o.m. att sträckningsskadan inträffat. Som vårdkostnader för försträckning som orsakats av en plötslig rörelse eller påfrestande kraftansträngning ersätts inte fysioterapi, magnetundersökning eller operativa ingrepp.

#### 9.2 Begränsningar

Från försäkringen ersätts inte

- skada eller dödsfall, som orsakats av den försäkrades sjukdom, kroppsslyte eller försäkringsfall som beror på dessa
- skada eller dödsfall som orsakats i samband med ett operativt ingrepp, vårdåtgärd eller medicinsk åtgärd, om åtgärden inte vidtagits för att behandla en skada som ersätts från denna försäkring
- förgiftning som beror på ett ämne som intagits som föda eller på läkemedel, alkohol eller andra berusningsmedel som den försäkrade använt
- ruptur i akillensena eller rotatorkuffen i axel, senruptur i biceps långa huvud eller upprepad dislokation av leder och inte heller bräck i mellankotskiva, buk eller ljumskregion om inte skadan orsakats av ett olycksfall, i vilket även friska vävnader skulle skadas
- skada som orsakats av bitning på tand, käkled eller tandprotes, även om en yttre faktor bidragit till skadan
- sjukdom i mun, tänder eller käkled eller försvagning av parodontium vid tanduppsättning eller tänder eller bettproblem, även om de skulle ha varit symptomfria före olycksfallet
- sjukdom, skada, lyte eller degeneration i stöd- och rörelseorganen som inte beror på ett olycksfall, även om den eller det skulle ha varit symptomfri eller symptomfritt före olycksfallet
- psykiska följder av ett olycksfall
- smittsam sjukdom, sjukdom eller dödsfall till följd av fästingbett eller insektsbett eller motsvarande bett
- den försäkrades självmordsförsök eller självmord
- skador till följd av misshandel eller skador som en annan person uppsåtligt orsakat, om en brottsanmälan i ärendet inte har gjorts och om inte polisundersökning eller domstolsförhandling visar att den försäkrade är oskyldig part och om inte den försäkrade yrkar på straff för motparten för gärningen.

#### 9.3 Allmänt om ersättningar

Betalning av vårdkostnader förutsätter att Vårdskydd vid olycksfall gäller fortlöpande både när olycksfallet inträffar och kostnaderna uppstår. Ersättning för vårdkostnader förutsätter att den försäkrade omfattas av den bosättningsbaserade sociala tryggheten i Finland när vårdkostnaderna uppstår och att hen har ett gällande FPA-kort som bevis på det.

Vårdkostnader vid olycksfall ersätts för samma olycksfall högst upp till det försäkringsbelopp som gäller vid tidpunkten för olycksfallet och anges i försäkringsbrevet.

Undersökning och vård utomlands ersätts när det medicinskt bedömt är nödvändigt att vården ges utomlands.

#### 9.4 Vårdkostnader som ersätts

Som vårdkostnader vid olycksfall ersätts

- kostnader för undersökningar, vård och ingrepp, när de utförs av en läkare eller annan yrkesutbildad person inom hälso- och sjukvård
- nödvändiga och behövliga resekostnader i anslutning till ovannämnd undersökning, vård eller ingrepp. Om resan har gjorts med privatbil, bestäms ersättningen enligt den kilometerersättning som FPA tillämpar.
- medicinpreparat som säljs på apotek på basis av ett tillstånd som myndigheten beviljat
- förbandsmaterial och sårförband, som används för att vårda en skada som ersätts
- sjukhusets vårddagsavgifter
- skäliga kostnader för fysioterapi som en läkare ordinerat och som är nödvändig för vård av skada som orsakats av olycksfall, högst fem vårdgångar per varje olycksfall
- kostnader för kosmetisk eller plastikkirurgisk vård av olycksfallsskada vilka LokalTapiola godkänt på förhand
- hyreskostnader för tillfälliga medicinska hjälpmedel, som är nödvändiga för att kunna gå, högst under två månader efter operationsvården eller efter att gipsningen eller den därmed jämförbara vården börjat
- det första ortopediska stödet som ordinerats på grund av skada. Stödet ska vara behövligt och nödvändigt för vård av skada.
- de första glasögonen som ordinerats på grund av en skada som försämrat synförmågan
- reparationskostnader eller återanskaffningskostnader för motsvarande glasögon, hörapparat, lösstagbar tandprotes och skyddshjälm som den försäkrade använt och som gått sönder i samband med ett olycksfall som krävt läkarvård. Reparationen eller återanskaffningen ska göras inom två månader efter olycksfallet. Ersättningar utbetalas högst upp till 500 euro per olycksfall.

#### 9.5 Begränsningar i vårdskydd vid olycksfall

Som vårdkostnader till följd av olycksfall ersätts inte

- kostnader för tal-, psyko-, närings- eller ergoterapi eller neuropsykologisk rehabilitering eller annan med dessa jämförbar terapi, vård eller rehabilitering
- kostnader som orsakas av vistelse på badinrättning eller hälsohem eller motsvarande vårdinrättningar

- kostnader som orsakas av inkvartering eller vistelse på serviceinrättning eller inrättning som producerar rehabiliteringstjänster, även om hälsovårdstjänsterna skulle ingå i enhetens verksamhet
- kostnader för rehabiliteringsvård som ges inom offentlig eller privat hälsovård
- bassalvor, näringspreparat, vitaminer, spårämnen, mineralämnen, naturläkemedel, naturprodukter eller homeopatiska eller antroposofiska preparat eller motsvarande eller vårdkostnader för att ge dem, även om en läkare skulle ha ordinerat preparaten
- vitamin- eller spårämnesundersökningar eller med dessa jämställda andra undersökningar, även om en läkare ordinerat dem
- anskaffningskostnader för personliga hjälpmedel såsom löstagbara tandproteser, hörapparater eller glasögon och kontaktlinser
- proteser, medicinsk utrustning eller andra hjälpmedel förutom de som anges i vårdkostnaderna som ersätts
- sjuktransportkostnader till Finland från utlandet
- indirekta kostnader såsom inkomstbortfall, inkvarterings-, måltids- och telefonkostnader eller kläder, utrustning, hemvårdskostnader eller följeslagarens rese- och inkvarteringskostnader
- andra kostnader som inte angetts i vårdkostnader som ersätts.

## 10 Idrottsskydd

### 10.1 Försäkringens giltighet

Idrottsskydd gäller i de tävlingsidrottsgrenar och riskfyllda grenar som anges i försäkringsbrevet. Idrottsskyddet gäller under matcher, tävlingar och träningar som anordnats för den idrottsverksamhet som anges i försäkringsavtalet samt under övrig träning som ingår i träningsprogrammet och under träning som är kännetecknande för idrottsgrenen. Med övrig träning som är kännetecknande för idrottsgrenen avses sådan träning som är kompletterande träning till den egentliga grenen och som företas som en del av träningen inför tävlingar eller matcher.

Idrottsskyddets giltighetstid och -område har antecknats i försäkringsbrevet. Idrottsskydd gäller

- som ett fortlöpande skydd i Finland eller utomlands
- som ett tidsbegränsat skydd i Finland eller utomlands högst 3 månader från att resan börjat.

### 10.2 Försäkringsfall som ersätts som idrottsolycksfall

Med olycksfall avses en plötslig och oförutsedd händelse till följd av en yttre faktor, vilken orsakar den försäkrade kroppsskada mot dennes vilja.

Som olycksfall ersätts även drunkning, gasförgiftning, värmeslag, solsting, förfrysning, förgiftning till följd av ämne som den försäkrade intagit i misstag samt skada till följd av en avsevärd tryckväxling, vilka skett utan den försäkrades förskyllan.

Från idrottsskydd ersätts även försträckning av muskel eller sena till följd av en enskild, plötslig rörelse eller påfrestande kraftansträngning, vars huvudsakliga orsak inte har varit den försäkrades sjukdom eller kroppslite. En förutsättning för betalning av ersättning är att läkarvården påbörjas inom 14 dygn efter försäkringsfallet. Ersättning betalas för högst sex veckor fr.o.m. att

sträckningsskadan inträffat. Som vårdkostnader för försträckning som orsakats av en plötslig rörelse eller påfrestande kraftansträngning ersätts inte fysioterapi, magnetundersökning eller operativa ingrepp.

### 10.3 Begränsningar

Från försäkringen ersätts inte

- skada eller dödsfall, som orsakats av den försäkrades sjukdom, kroppslite eller försäkringsfall som beror på dessa
- skada eller dödsfall som orsakats i samband med ett operativt ingrepp, vårdåtgärd eller medicinsk åtgärd, om åtgärden inte vidtagits för att behandla en skada som ersätts från denna försäkring
- förgiftning som beror på ett ämne som intagits som föda eller på läkemedel, alkohol eller andra berusningsmedel som den försäkrade använt
- ruptur i akillessena eller rotatorckuffen i axel, senruptur i biceps långa huvud eller upprepad dislokation av leder och inte heller bräck i mellankotskiva, buk eller ljumskregion om inte skadan orsakats av ett olycksfall, i vilket även friska vävnader skulle skadas
- skada som orsakats av bitning på tand, käkled eller tandprotes, även om en yttre faktor bidragit till skadan
- sjukdom i mun, tänder eller käkled eller försvagning av parodontium vid tanduppsättning eller tänder eller bettproblem, även om de skulle ha varit symptomfria före olycksfallet
- sjukdom, skada, lyte eller degeneration i stöd- och rörelseorganen, även om den skulle ha varit symptomfri före olycksfallet
- psykiska följder av ett olycksfall
- smittsam sjukdom, sjukdom eller dödsfall till följd av fästingbett eller insektbett eller motsvarande bett
- den försäkrades självmordsförsök eller självmord
- skador till följd av misshandel eller skador som en annan person uppsåtligt orsakat, om brottsanmälan om ärendet inte har gjorts och om inte polisundersökning eller domstolsförhandling visar att den försäkrade är oskyldig part och om inte den försäkrade yrkar på straff för motparten för gärningen.

### 10.4 Allmänt om ersättningar

Vårdkostnader för ett ersättningsbart olycksfall som den försäkrade råkat ut för, ersätts på basis av faktura eller verifikat i original.

Vårdkostnader vid olycksfall ersätts för olycksfall som inträffat vid idrott högst upp till det försäkringsbelopp per olycksfall som gäller vid tidpunkten för olycksfallets inträffande och som anges i försäkringsbrevet, dock högst under tre år från att olycksfallet inträffade. Den i försäkringsbrevet antecknade självriskens per olycksfall avdras från de ersättningar som betalas för vårdkostnaderna.

### 10.5 Vårdkostnader som ersätts

Som vårdkostnader vid olycksfall ersätts

- kostnader för undersökningar, vård och ingrepp, när de utförs av en läkare eller annan yrkesutbildad person inom hälso- och sjukvård

- nödvändiga och behövliga resekostnader i anslutning till ovannämnd undersökning, vård eller ingrepp. Om resan har gjorts med privatbil, bestäms ersättningen enligt den kilometerersättning som FPA tillämpar.
- medicinpreparat som säljs på apotek på basis av ett tillstånd som myndigheten beviljat
- förbandsmaterial och sårförband, som används för att vårda en skada som ersätts
- sjukhusets vårdavgifter
- skäliga kostnader för fysioterapi som en läkare ordinerat och som är nödvändig för vård av skada som orsakats av olycksfall, högst fem vårdgångar per varje olycksfall
- kostnader för kosmetisk eller plastikkirurgisk vård av olycksfallsskada vilka LokalTapiola godkänt på förhand
- hyreskostnader för tillfälliga medicinska hjälpmedel, som är nödvändiga för att kunna gå, högst under två månader efter operationsvården eller efter att gipsningen eller den därmed jämförbara vården börjat
- det första ortopediska stödet som ordinerats på grund av skada. Stödet ska vara behövt och nödvändigt för vård av skada.
- de första glasögonen som ordinerats på grund av en skada som försämrat synförmågan
- reparationskostnader eller återanskaffningskostnader för motsvarande glasögon, hörapparat, löstagbar tandprotes och skyddshjälm som den försäkrade använt och som gått sönder i samband med ett olycksfall som krävt läkarvård. Reparationen eller återanskaffningen ska göras inom två månader efter olycksfallet. Ersättningar utbetalas högst upp till 500 euro per olycksfall.

## 10.6 Begränsningar i vårdkostnader vid idrottsolycksfall

Som vårdkostnader till följd av olycksfall ersätts inte

- kostnader för tal-, psyko-, närings- eller ergoterapi eller neuropsykologisk rehabilitering eller annan med dessa jämförbar terapi, vård eller rehabilitering
- kostnader som orsakas av vistelse på badinrättning eller hälsohem eller motsvarande vårdinrättningar
- kostnader som orsakas av inkvartering eller vistelse på serviceinrättning eller inrättning som producerar rehabiliteringstjänster, även om hälsovårdstjänsterna skulle ingå i enhetens verksamhet
- kostnader för rehabiliteringsvård som ges inom offentlig eller privat hälsovård
- bassalvor, näringspreparat, vitaminer, spårämnen, mineralämnen, naturläkemedel, naturprodukter eller homeopatiska eller antroposofiska preparat eller motsvarande eller vårdkostnader för att ge dem, även om en läkare skulle ha ordinerat preparaten
- vitamin- eller spårämnesundersökningar eller med dessa jämställda andra undersökningar, även om en läkare ordinerat dem
- anskaffningskostnader för personliga hjälpmedel såsom löstagbara tandproteser, hörapparater eller glasögon och kontaktlinser
- proteser, medicinsk utrustning eller andra hjälpmedel förutom de som anges i vårdkostnaderna som ersätts

- sjuktransportkostnader till Finland från utlandet
- indirekta kostnader såsom inkomstbortfall, inkvarterings-, måltids- och telefonkostnader eller kläder, utrustning, hemvårdskostnader eller följeslagarens rese- och inkvarteringskostnader
- andra kostnader som inte angetts i vårdkostnader som ersätts.

## 11 Utvidgat olycksfallsskydd

Utvidgat olycksfallsskydd kompletterar Vårdskydd vid olycksfall och Idrottsskydd. Vid ersättning av belastnings- och sjukdomsrelaterade tillstånd, som ersätts från Utvidgat olycksfallsskydd, tillämpas villkoren för det Vårdskydd vid olycksfall (villkorspunkt 9) eller Idrottsskydd (villkorspunkt 10) som utvidgningen har anslutits till, till den del det inte har definierats annorlunda i villkoren för Utvidgat olycksfallsskydd.

Om den försäkrade har rätt att få ersättning av vårdkostnader från Vårdskydd vid olycksfall eller Idrottsskydd, betalas ersättning först på basis av skyddet i fråga.

Giltigheten för Utvidgat olycksfallsskydd förutsätter ett gällande Vårdskydd vid olycksfall eller Idrottsskydd. Om basskyddet upphör, upphör även där till anslutna Utvidgat olycksfallsskydd vid samma tidpunkt.

### 11.1 Försäkringsfall som ersätts

Från Utvidgat olycksfallsskydd ersätts vårdkostnader av försträckning av muskel eller sena som framkommit i samband med ett olycksfall, en enskild, plötslig rörelse eller påfrestande kraftansträngning.

#### 11.1.1 Belastnings- och sjukdomsrelaterade tillstånd

Belastnings- och sjukdomsrelaterade tillstånd som ersätts på basis av Utvidgat olycksfallsskydd:

- navel- eller ljumskbräck
- ruptur i menisken i knäet
- dislokation av knäskål
- dislokation av axelled
- valpsjuka dvs. kompartmentsyndrom i underbenet
- stressfraktur
- tennis- eller golfarmbåge
- inflammation eller ruptur i akillessenan
- inflammation i senområdet i axeln
- slemsäcksinflammation
- inflammation i aponeuros.

#### 11.1.2 Försträckning av muskel eller sena

Från Utvidgat olycksfallsskydd ersätts försträckning av muskel eller sena som framkommit i samband med ett olycksfall, en enskild, plötslig rörelse eller påfrestande kraftansträngning.

### 11.2 Maximiersättning och självrisk

Från Utvidgat olycksfallsskydd ersätts vårdkostnader för samma olycksfall högst upp till det försäkringsbelopp som gäller vid tidpunkten för olycksfallet och anges i försäkringsbrevet.

Den i försäkringsbrevet antecknade självriskan per olycksfall avdras från de ersättningar som betalas för vårdkostnaderna.



### 11.3 Vårdkostnader som ersätts

Från Utvidgat olycksfallsskydd ersätts undersökningar och vård som gjorts i Finland.

#### 11.3.1 Vårdkostnader av belastnings- och sjukdomsrelaterade tillstånd

Som vårdkostnader ersätts

- kostnader för undersökningar, vård och ingrepp, när de utförs av en läkare eller annan yrkesutbildad person inom hälso- och sjukvård
- nödvändiga och behövliga resekostnader i anslutning till ovannämnd undersökning, vård eller ingrepp. Om resan har gjorts med privatbil, bestäms ersättningen enligt den kilometerersättning som FPA tillämpar.
- medicinpreparat som säljs på apotek på basis av ett tillstånd som myndigheten beviljat
- förbandsmaterial och sårförband, som används för att vårda en skada som ersätts
- sjukhusets vårddagsavgifter
- skäligen kostnader för fysioterapi som en läkare ordinerat och som är nödvändig för vård av skada som orsakats av olycksfall, högst fem vårdgångar per varje olycksfall
- kostnader för kosmetisk eller plastikkirurgisk vård av olycksfallsskada vilka LokaliTapiola godkänt på förhand
- hyreskostnader för tillfälliga medicinska hjälpmedel, som är nödvändiga för att kunna gå, högst under två månader efter operationsvården eller efter att gipsningen eller den därmed jämförbara vården börjat
- det första ortopediska stödet som ordinerats på grund av skada. Stödet ska vara behövligt och nödvändigt för vård av skada.
- de första glasögonen som ordinerats på grund av en skada som försämrat synförmågan
- reparationskostnader eller återanskaffningskostnader för motsvarande glasögon, hörapparat, löstagbar tandprotes och skyddshjälm som den försäkrade använt och som gått sönder i samband med ett olycksfall som krävt läkarvård. Reparationen eller återanskaffningen ska göras inom två månader efter olycksfallet. Ersättningar utbetalas högst upp till 500 euro per olycksfall.

Som vårdkostnader ersätts inte

- kostnader för tal-, psyko-, närings- eller ergoterapi eller neuropsykologisk rehabilitering eller annan med dessa jämförbar terapi, vård eller rehabilitering
- kostnader som orsakas av vistelse på badinrättning eller hälsohem eller motsvarande vårdinrättningar
- kostnader som orsakas av inkvartering eller vistelse på serviceinrättning eller inrättning som producerar rehabiliteringstjänster, även om hälsovårdstjänsterna skulle ingå i enhetens verksamhet
- kostnader för rehabiliteringsvård som ges inom offentlig eller privat hälsovård
- bassalvor, näringspreparat, vitaminer, spårämnen, mineralämnen, naturläkemedel, naturprodukter eller homeopatiska eller antroposofiska preparat eller motsvarande eller vårdkostnader för att ge dem, även om en läkare skulle ha ordinerat preparaten

- vitamin- eller spårämnesundersökningar eller med dessa jämförbara andra undersökningar, även om en läkare ordinerat dem
- anskaffningskostnader för personliga hjälpmedel såsom löstagbara tandproteser, hörapparater eller glasögon och kontaktlinser
- proteser, medicinsk utrustning eller andra hjälpmedel förutom de som anges i vårdkostnaderna som ersätts
- sjuktransportkostnader till Finland från utlandet
- indirekta kostnader såsom inkomstbortfall, inkvarterings-, måltids- och telefonkostnader eller kläder, utrustning, hemvårdskostnader eller följeslagarens rese- och inkvarteringskostnader
- andra kostnader som inte angetts i vårdkostnader som ersätts.

#### 11.3.2 Vårdkostnader av sträckning av muskel eller sena

Som vårdkostnader ersätts

- skäligen kostnader för fysioterapi som är nödvändiga med tanke på vården och som läkaren ordinerat högst fem vårdgångar per varje olycksfall
- magnetundersökning ordinerad av läkare
- läkararvoden i anknytning till ovan nämnda undersökningar och vård samt nödvändiga resekostnader.

Från Utvidgat olycksfallsskydd ersätts inte operation av försträckningsskada i muskel eller sena som orsakats av en plötslig rörelse eller påfrestande kraftansträngning.

### 11.4 Betalning av ersättning

En förutsättning för betalning av vårdkostnader är att skyddet är fortlöpande i kraft vid både tidpunkten för olycksfallet och kostnadernas uppkomst.

Utvidgat olycksfallsskydd ersätter kostnader av undersökning och vård som gjorts i Finland för belastnings- och sjukdomsrelaterade skador högst under 6 månader efter att försäkringsfallet inträffat.

Utvidgat olycksfallsskydd ersätter vårdkostnader för samma olycksfall högst upp till det försäkringsbelopp som gäller vid tidpunkten för olycksfallet och anges i försäkringsbrevet. Den i försäkringsbrevet antecknade självriskan per olycksfall avdras från de ersättningar som betalas för vårdkostnaderna.

Från Utvidgat olycksfallsskydd betalas inte ersättning för bestående men, dödsfall eller arbetsoförmåga.

## 12 Dagpenningsskydd

Syftet med dagpenningsskyddet är att ersätta inkomstförlust som den försäkrade orsakas av en kortvarig arbetsoförmåga till följd av olycksfall.

Beviljadet av och giltigheten för dagpenning förutsätter att den försäkrade är

- i anställnings- eller tjänsteförhållande och/eller
- en LFöPL-försäkrad lantbruksföretagare eller en LFöPL-försäkringsduglig skogsbruksföretagare.

Därtill förutsätts att dagpenningsskyddet fortlöpande har varit i kraft både vid tidpunkten för olycksfallet och under arbetsoförmågan.



Ifall de ovannämnda förutsättningarna för dagpenningsskyddet inte uppfylls, ersätts inte dagpenning från försäkringen.

Under dagpenningsskyddets giltighetstid betalas dagpenning tidigast från och med början av läkarvården, dock tidigast från tidpunkten då arbetsoförmågan konstaterades. Utbetalning av dagpenning upphör senast då det har gått ett år från olycksfallet.

Vid fullständig arbetsoförmåga som orsakats av en ersättningsbar olycksfallsskada betalas dagpenningen som gällde vid tidpunkten för olycksfallet och vid partiell förlust av arbetsförmågan den andel som motsvarar förlusten. Arbetsförmågan är fullständig, om den försäkrade är helt oförmögen att utföra sina normala arbetsuppgifter och partiell, om den försäkrade delvis är oförmögen att utföra sina arbetsuppgifter.

Försäkringstagaren ska utan dröjsmål meddela försäkringsbolaget om upphörandet av ett arbets- eller tjänsteförhållande, en LFöPL-försäkrad lantbruksföretagarverksamhet eller LFöPL-försäkringsduglig skogsbruksföretagarverksamhet, som är en förutsättning för beviljandet av och giltigheten för dagpenningsskyddet. Den försäkrade ska dessutom utan dröjsmål meddela om väsentliga ändringar i sin arbetsförmåga.

Om självrisktid ingår i Dagpenningsskydd vid olycksfall har denna antecknats i försäkringsbrevet. Dagpenning betalas då för den tid som den försäkrades arbetsförmåga under försäkringsskyddets giltighetstid har fortgått över den självrisktid som antecknats i försäkringsbrevet.

Om den försäkrade redan är sjukledig när en olycksfallsskada inträffar, betalas inte dagpenning för en överlappande period av arbetsförmåga till följd av olycksfallsskadan.

## 13 Bestående men till följd av olycksfall

### 13.1 Definition på bestående men

Med bestående men avses ett medicinskt bedömt allmänt bestående men som olycksfallet orsakat den försäkrade. Vid fastställandet av det bestående menet beaktas endast olycksfallsskadans art och det funktionella menet som skadan orsakar och inte den skadades individuella förhållanden såsom yrke eller hobby. Den försäkrades skador och sjukdomar som inte ansluter sig till det ersättningsbara olycksfallet beaktas inte vid fastställandet av det bestående menet.

Det bestående menets omfattning fastställs enligt statsrådets förordning om invaliditetsklassificering som gällde vid skadetidpunkten och som baserar sig på lagen om olycksfall i arbetet och om yrkessjukdomar. I invaliditetsklassificeringen har skadorna indelats i invaliditetsklasserna 1–20 utgående från skadans svårighetsgrad. Invaliditetsklass 1 motsvarar ett medicinskt men på fem procent och varje följande klass ett fem procentenheter högre men. Invaliditetsklass 20 motsvarar ett fullständigt 100 procentigt men.

### 13.2 Ersättning för bestående men

Ersättning för bestående men betalas när menet har blivit bestående, dock tidigast när det har gått ett år sedan olycksfallet. Ersättning betalas inte för bestående men som visar sig först tre år eller senare efter att olycksfallet inträffade. Som ersättning betalas den del av försäkringsbeloppet som motsvarar invaliditetsklassen för det bestående menet och som gällde vid tidpunkten för olycksfallet.

Om invaliditetsklassen, på grund av att skadan förvärrats, ändras innan tre år gått sedan menet har kunnat fastställas bestående, betalas som tilläggsersättning ett belopp som motsvarar skillnaden mellan invaliditetsklasserna. Ersättningsbeloppet justeras inte senare på grund av att skadan förvärrats. En förutsättning för utbetalning av ersättning för bestående men är att skyddet är i kraft oavbrutet både när olyckan skedde och den dag då det bestående menet fastställs. I ersättningen av bestående men till följd av olycksfall är den försäkrade ersättningsmottagare.

## 14 Dödsfall genom olycksfall

Rätt till ersättning uppstår när den försäkrade avlider till följd av ett olycksfall som ersätts och som inträffar under skyddets giltighetstid. Vid dödsfall genom olycksfall betalas till förmånstagare det försäkringsbelopp som gällde vid tidpunkten för olycksfallet, om dödsfallet direkt beror på ett olycksfall som ersätts. Dödsfall anses inte vara orsakat av olycksfall om det orsakats av en sjukdom till följd av vård av olycksfall eller av annan faktor som är oberoende av olycksfallsskadan, eller om en faktor eller sjukdom som är oberoende av olycksfallet väsentligt bidragit till dödsfallet.

En förutsättning för betalning av dödsfallsersättning är att skyddet är fortlöpande i kraft både vid tidpunkten för olycksfallet och när den försäkrade avlider. Dödsfallsersättningen betalas inte om den försäkrade avlider efter att det har gått tre år sedan det ersättningsbara olycksfallet inträffade.

## Reseförsäkring

I reseförsäkring ingår resenärförsäkring och resgods-försäkring, om de båda har valts till försäkringsavtalet. Från resenärförsäkringen ersätts vårdkostnader för sjukdom och olycksfall under resa samt kostnader för avbruten och annullerad resa samt försening från resa. I resgods-försäkringen ingår även reseansvarsförsäkring och reserättsskyddsförsäkring.

## 15 Begreppet resa

En resa börjar i Finland från den försäkrades hem, arbetsplats, studieplats eller fritidsbostad och slutar till någon av ovannämnda platser.

I Finland är den försäkrade inte på resa

- när denne befinner sig i en bostad eller fritidsbostad som denne helt eller delvis äger
- när denne befinner sig i en bostad eller fritidsbostad som maken/makan eller annan person som bor i samma hushåll äger helt eller delvis
- när denne befinner på säsongplats för husvagn eller -bil

- när denne befinner sig i en bostad eller fritidsbostad eller andelsbostad som regelbundet är i egen användning. Med regelbundet avses till exempel ett hyresavtal för en bostad eller fritidsbostad på över 45 dygn eller en årlig förvaltning av en över två veckor lång andel för en andelsbostad.
- när denne är på sin studieplats eller arbetsplats
- när denne rör sig mellan ovannämnda platser oberoende av resans längd
- om destinationsorten ligger på mindre än 50 kilometers avstånd från platserna ovan.

## Resenärförsäkring

### 16 Försäkringsfall som ersätts från Vårdskydd för resenär och begränsningar i dem

#### 16.1 Sjukdom under resa

Sjukdom under resa är en oförutsedd och plötslig sjukdom som kräver läkarvård och som enligt allmän medicinsk erfarenhet ska anses ha fått sin början under resa medan skyddet var i kraft. Med sjukdom under resa avses inte sjukdom som visat symptom före resan eller sjukdom där undersökningen eller vården inte slutförts när resan började, även om sjukdomen konstateras under resan.

En förutsättning för att sjukdom under resa ska ersättas är att man har sökt läkarvård under resan eller inom 7 dygn efter att resan avslutades. Ifall det är fråga om en smittsam sjukdom, vars inkubationstid är längre än 7 dygn, tillämpas inte denna tidsfrist. Vårdkostnader för sjukdom under resa ersätts högst till dess att det gått 120 dagar sedan läkarvården påbörjades.

#### 16.2 Begränsningar vid sjukdom under resa

Ersättning betalas inte, om sjukdom under resa orsakats av

- sjukdom i mun, tänder eller käkled eller försvagning av parodontium vid tanduppsättning eller tänder eller bettproblem, även om de skulle ha varit symptomfria före försäkringsfallet
- den försäkrades självmordsförsök
- medicin, alkohol eller annat berusningsmedel som den försäkrade använt.

Som sjukdom under resa ersätts inte ett försäkringsfall som orsakats i samband med operativt ingrepp, vårdåtgärd eller annan medicinsk åtgärd, om åtgärden inte vidtagits för att vårda en sjukdom under resa som ersätts från denna försäkring.

#### 16.3 Olycksfall under resa

Med olycksfall under resa avses en plötslig händelse som inträffar under resa, sker när skyddet är i kraft och har en utomstående orsak samt orsakar den försäkrade kroppsskada mot dennes vilja.

Som reseolycksfall ersätts även drunkning, gasförgiftning, värmeslag, solsting, förfrysning, förgiftning till följd av ämne som den försäkrade intagit i misstag samt skada till följd av en avsevärd tryckväxling, vilka skett utan den försäkrades förskyllan.

Från vårdskydd vid reseolycksfall ersätts även försträckning av muskel eller sena till följd av en enskild, plötslig rörelse eller påfrestande kraftansträngning, vars huvudsakliga orsak inte har varit den försäkrades sjukdom eller kroppsslyte. En förutsättning för ersättning är att läkarvården påbörjas inom 14 dygn efter försäkringsfallet. Ersättning betalas för högst sex veckor fr.o.m. att sträckningsskadan inträffat. Som vårdkostnader för försträckning som orsakats av en plötslig rörelse eller påfrestande kraftansträngning ersätts inte fysioterapi, magnetundersökning eller operativa ingrepp.

Vårdkostnader för reseolycksfall ersätts högst till att tre år gått efter olycksfallet.

#### 16.4 Begränsningar vid olycksfall under resa

Från försäkringen ersätts inte

- skada eller dödsfall, som orsakats av den försäkrades sjukdom, kroppsslyte eller försäkringsfall som beror på dessa
- skada eller dödsfall som orsakats i samband med ett operativt ingrepp, vårdåtgärd eller medicinsk åtgärd, om åtgärden inte vidtagits för att behandla en skada som ersätts från denna försäkring
- förgiftning som beror på ett ämne som intagits som föda eller på läkemedel, alkohol eller andra berusningsmedel som den försäkrade använt
- ruptur i akillessena eller rotatorkuffen i axel, senuptur i biceps långa huvud eller upprepad dislokation av leder och inte heller bräck i mellankotskiva, buk eller ljumskregion om inte skadan orsakats av ett olycksfall, i vilket även friska vävnader skulle skadas
- skada som orsakats av bitning på tand, käkled eller tandprotes, även om en yttre faktor bidragit till skadan
- sjukdom i mun, tänder eller käkled eller försvagning av parodontium vid tanduppsättning eller tänder eller bettproblem, även om de skulle ha varit symptomfria före olycksfallet
- sjukdom, skada, lyte eller degeneration i stöd- och rörelseorganen som är oberoende av olycksfallet under resa, även om den skulle ha varit symptomfri före olycksfallet
- kostnader för psykiska följder av olycksfallet, förutom kostnader för psykoterapi i en krissituation, vilka anges i villkorspunkt 16.5.2
- smittsam sjukdom, sjukdom eller dödsfall till följd av fästingbett eller insektsbett eller motsvarande bett
- den försäkrades självmordsförsök eller självmord
- skador till följd av misshandel eller skador som en annan person uppsåtligt orsakat, om brottsanmälan om ärendet inte har gjorts och om inte polisundersökning eller domstolsförhandling visar att den försäkrade är oskyldig part och om inte den försäkrade yrkar på straff för motparten för gärningen.

## 16.5 Övriga försäkringsfall som ersätts

### 16.5.1 Plötslig försämring av en sjukdom som existerat före resan

Ersättning betalas även för vårdkostnader som orsakats av att en sjukdom eller en skada, som man redan haft före resan, plötsligt och oförutsett försämrats eller att tillståndet förändras. Oförutsebarheten bedöms på medicinska grunder. I dessa fall ersätts endast akut oavbruten vård av förstahjälpsnatur som getts vid resmålet, dock under högst 10 dagar från att vården påbörjades. Andra kostnader som anges i försäkringsvillkoren ersätts inte, såsom kostnader för hemtransport. Med oförutsebar försämring av sjukdom eller skada avses inte försämring av sådan sjukdom eller skada där undersökningarna eller vården inte hade slutförts när resan började.

### 16.5.2 Psykoterapi i en krissituation

Som vårdkostnader ersätts psykoterapi då dess behov medicinskt bedömt är en följd av följande fall som skett under utlandsresan:

- naturkatastrof, plötslig och oförutsedd väpnad konflikt eller terroråd på resmålet där den försäkrade själv varit inblandad i
- förödande trafik-, vattentrafik- eller flygolycka där den försäkrade har själv varit inblandad i
- ett våldsbrott som riktats mot den försäkrade under en utlandsresa eller försök till det. Brottet ska polisanmälas.

Psykoterapi i en krissituation ersätts dock inte om behovet av psykoterapi beror på i villkorspunkt 4.4 nämnd krig, uppror, kravall, väpnad konflikt eller motsvarande och om skadan enligt villkorspunkt 4.4 inte ersätts.

Med resmål och händelseplats avses den destinationsstad eller -by där den försäkrade har inkvarterat och där naturkatastrofen, den väpnade konflikten eller terrorådet har inträffat.

Med naturkatastrof avses jordbävningar, vulkanutbrott, skogsbränder, jordskred, störtvåg samt översvämningar eller andra motsvarande betydande utbrott till följd av naturkrafter.

Till den försäkrade ersätts som vårdkostnader skäligen kostnader för psykoterapi som läkaren ordinerat och en yrkesutbildad person inom hälso- och sjukvård gett i Finland, högst fem besök per försäkringsfall.

Ersättningen förutsätter att

- vården söks inom tre månader efter försäkringsfallet som orsakat behovet av psykoterapi och
- terapin som ersätts ges inom sex månader från försäkringsfallet som orsakat behovet av psykoterapi.

Resekostnader till Finland för att få psykoterapi ersätts dock inte.

### 16.5.3 Dödsfall under resa

Om den försäkrade avlider under resa när skyddet var i kraft, ersätts på basis av faktura eller verifikat i original skäligen kostnader för hemtransport av den döde eller skäligen och nödvändiga begravningskostnader utomlands.

## 17 Vårdskydd för resenär

### 17.1 Ersättningar vid vårdskydd för resenär

I Reseförsäkringen förutsätter betalning av vårdkostnader att skyddet gäller när försäkringsfallet inträffar. I Hälsoförsäkringen förutsätter dessutom betalning av vårdkostnader att den försäkrade har ett gällande FPA-kort när vårdkostnaderna uppstår.

Om vården skulle bli väsentligt dyrare än motsvarande vård i Finland kan LokalTapiola förutsätta att den försäkrade på bolagets bekostnad transporteras till Finland för att få vård eller flyttas till en annan vårdinrättning. Om den försäkrade inte går med på att flyttas, ersätts endast den andel av vårdkostnader som motsvarar kostnader i en annan vårdinrättning eller transport till Finland och vård i Finland.

#### 17.1.1 Vårdkostnader

Som vårdkostnader ersätts

- skäligen kostnader för undersökningar, vård och ingrepp, när de utförs av en läkare, tandläkare eller annan yrkesutbildad person inom hälso- och sjukvård
- medicinpreparat som säljs på apotek på basis av ett tillstånd som myndigheten beviljat
- sjukhusets vårdavgifter
- skäligen kostnader för fysioterapi som en läkare ordinerat och som är nödvändiga för vård av skada som orsakats av reseolycksfall, högst fem vårdgångar per varje olycksfall.

#### 17.1.2 Resekostnader

Som vårdkostnader ersätts

- nödvändiga och skäligen resekostnader till undersökningar, vård eller åtgärder som ansluter sig till ovan nämnd vård som getts på destinationsorten av läkare, tandläkare eller annan yrkesperson inom hälsovården. Om resan har gjorts med privatbil eller hyrbil, fastställs ersättningen enligt den kilometerersättning som FPA tillämpar.

#### 17.1.3 Sjuktransport

Som vårdkostnader ersätts

- skäligen kostnader för sjuktransport till hemlandet som LokalTapiola godkänt på förhand och för följeslagare som på medicinska grunder är nödvändig på resan. Sjuktransporten ersätts om den försäkrade har en allvarlig resejukdom eller ett allvarligt reseolycksfall som är av den naturen att den försäkrade har fått läkarvård i resmålet och att vården av den försäkrade på medicinska grunder på ett tvingande sätt kräver hemkomst.

#### 17.1.4 Kosmetisk och plastikkirurgisk vård

Som vårdkostnader ersätts

- kostnader för kosmetisk eller plastikkirurgisk vård som LokalTapiola godkänt på förhand och som krävs till följd av reseolycksfallsskada.

#### 17.1.5 Övriga kostnader som ersätts

Som vårdkostnader ersätts

- förbandsmaterial och sårförband
- vårdkostnader av förstahjälpsnatur på resmålet vilka orsakats före 29 graviditetsveckan på grund av en plötslig och oförväntad ändring i förloppet

av en sedvanlig graviditet och som kräver omedelbar vård. Dessa vårdkostnader ersätts på resmålet för högst 10 dagar sedan vården börjat. Andra kostnader ersätts inte.

- nödvändiga kostnader för samtal till LokalTapiola i anslutning till olycksfall eller sjukdom under utlandsresa upp till 100 euro.

#### 17.1.6 Hjälpmedel, glasögon, hörapparater

Som vårdkostnader ersätts

- hyreskostnader för tillfälliga medicinska hjälpmedel, som är nödvändiga för att kunna gå, högst under två månader efter operationsvården eller efter att gipsningen eller den därmed jämförbara vården börjat
- det första ortopediska stödet som ordinerats på grund av olycksfallsskadan under resa. Stödet ska vara behövligt och nödvändigt för vård av skada.
- de första glasögonen som ordinerats på grund av en reseolycksfallsskada som försämrat synförmågan
- reparationskostnader eller återanskaffningskostnader för motsvarande glasögon, hörapparat, löstagbar tandprotes och skyddshjälm som den försäkrade använt och som gått sönder i samband med ett reseolycksfall som krävt läkarvård. Reparationen eller återanskaffningen ska göras inom två månader efter olycksfallet. Ersättningar utbetalas högst upp till 500 euro per olycksfall.

#### 17.1.7 Tandskador

Som vårdkostnader ersätts

- av vårdkostnader för en tandskada som orsakats av olycksfall under resa nödvändiga kostnader för vård eller undersökning som givits eller ordinerats av tandläkare.

För vård som getts utomlands ersätts som vårdkostnader av ett olycksfall

- bara nödvändig förstahjälpsnatur som getts på resmålet och vårdkostnader till följd av den. Med vård av förstahjälpsnatur avses till exempel påbörjad rotfyllning, lappning eller borttagning av tand.
- fortsatt vård när vården utomlands medicinskt bedömt är nödvändig.

#### 17.1.8 Akut tandvärk och tandskada på grund av bitning

Som vårdkostnader av ett olycksfall ersätts

- vårdkostnader för skada på tand eller tandprotes som spruckit utomlands på grund av bitning eller för skada på käkled
- nödvändiga vårdkostnader för förstahjälpsnatur vid plötslig tandvärk som börjat på utlandsresa.

Vårdkostnader inklusive resekostnader ersätts högst upp till 120 euro. En förutsättning för ersättning är att plötslig tandvärk eller skada på tand på grund av bitning har orsakats under resa och vården har getts under resan eller i hemlandet inom sju dygn efter att resan slutade.

Med vård av tandskada eller akut tandvärk av förstahjälpsnatur avses till exempel öppning av tandböld, påbörjad rotfyllning, lappning eller borttagning av tand.

## 17.2 Begränsningar i Vårdskydd för resenär

### 17.2.1 Vårdkostnader

Som vårdkostnader ersätts inte

- bassalvor, näringspreparat, vitaminer, spårämnen, mineralämnen, naturläkemedel, naturprodukter eller homeopatiska eller antroposofiska preparat eller motsvarande eller vårdkostnader för att ge dem, även om en läkare skulle ha ordinerat preparaten
- vitamin- eller spårämnesundersökningar eller motsvarande undersökningar, även om en läkare ordinerat dem
- alternativa undersöknings- och vårdformer som enligt medicinska behandlingsprinciper inte är allmänt godkända
- kostnader för mediciner eller vård som i första hand förbättrar livskvaliteten, som t.ex. används för att minska håravfall eller biverkningar av andra fysiologiska förändringar.

### 17.2.2 Övrig vård

Som vårdkostnader ersätts inte

- undersökning som gjorts eller vård som getts av fysioterapeut, foterapeut, kiropraktiker, osteopat, naprapat, massör eller med dessa jämförbar yrkesutbildad person inom hälso- och sjukvård, utöver de som anges i kostnader som ersätts från vårdskydd för resenär
- kostnader för tal-, psyko-, närings- eller ergoterapi eller neuropsykologisk rehabilitering eller annan med dessa jämförbar terapi, undersökning, vård eller rehabilitering förutom i punkt 16.5.2 nämnda psykoterapikostnader i en krissituation
- kostnader som orsakas av vistelse på badinrättning eller hälsohem eller motsvarande vårdinrättningar
- kostnader som orsakas av inkvartering eller vistelse på serviceinrättning eller inrättning som producerar rehabiliteringstjänster, även om hälsovårdstjänsterna skulle ingå i enhetens verksamhet
- kostnader för rehabiliteringsvård som ges inom offentlig hälsovård.

### 17.2.3 Vård av mun och tänder

Som vårdkostnader ersätts inte

- vård eller undersökning av tandsjukdom, tänder eller tuggorgan
- undersökning eller vård av tänder eller tuggorgan även om undersökningen eller vården var nödvändig på grund av en annan sjukdom
- vård av sjukdom i tänder eller tuggorgan även om den orsakat symtom på andra platser än i tanduppsättningen.

Som vårdkostnader ersätts dock kostnader som nämns i villkorspunkterna 17.1.7. och 17.1.8.

### 17.2.4 Berusningsmedel och beroenden

Som vårdkostnader ersätts inte

- kostnader för undersökning eller vård av beroende eller sjukdom som orsakats av användning av berusningsmedel, alkohol, medicin, nikotin eller annat berusande ämne
- kostnader för undersökning eller vård av annat beroende såsom spelberoende eller beroende av sociala medier.



### 17.2.5 Graviditet

Som vårdkostnader ersätts inte

- kostnader för kontraception, abort eller undersökning eller vård av barnlöshet eller för komplikationer i anslutning till dessa
- kostnader för graviditet, förlossning eller missfall eller komplikationer i anslutning till dessa. Som vårdkostnader ersätts dock vårdkostnader av förstahjälpsnatur på resmålet vilka orsakats före 29 graviditetsveckan på grund av en plötslig och oförväntad ändring i förloppet av en sedvanlig graviditet och som kräver omedelbar vård. Dessa vårdkostnader ersätts på resmålet för högst 10 dagar sedan vården börjat.

### 17.2.6 Övriga begränsningar

Som vårdkostnader ersätts inte

- anskaffningskostnader för personliga hjälpmedel såsom löstagbara tandproteser, hörapparater eller glasögon och kontaktlinser som försvunnit i samband med olycksfall under resa
- proteser, medicinsk utrustning eller andra hjälpmedel förutom de som nämns i de vårdkostnader som ersätts
- indirekta kostnader såsom inkomstbortfall, måltids- eller tolkningskostnader, kläder, utrustning, hemvårdskostnader
- transportkostnader för trafikmedel eller djur eller rese- och inkvarteringskostnader för följeslagare
- andra kostnader som inte angetts i vårdkostnader som ersätts.

## 18 Annulleringsskydd vid resa

### 18.1 Försäkringsfall som ersätts som annullering av resa

Med annullering av resa avses att avresan från Finland förhindras.

Annullering av resa ersätts om orsaken är

- plötsligt och oförutsett insjuknande eller allvarligt olycksfall eller dödsfall som drabbat den försäkrade eller dennes nära anhöriga och som på ett tvingande sätt förhindrar avresan (nära anhöriga definieras i punkt 2.2)
- plötslig och oförutsedd försämring av sjukdom som den försäkrade haft före resan vilken på ett tvingande sätt förhindrar avresan. Med oförutsett avses inte försämring av sådan sjukdom vars undersökningar eller vård var oavslutade när resan bokades.
- en oförutsedd och väsentlig materiell skada på den försäkrades egendom i Finland.

Annullering av resa ersätts om någon av orsakerna ovan på ett tvingande sätt förhindrat den försäkrades avresa.

Vid sjukdom eller olycksfall bedöms den tvingande karaktären på medicinska grunder. Vid egendomsskador avser tvingande karaktär, att skadan kräver den försäkrades närvaro på skadeplatsen för att begränsa skadan.

Vad gäller insjuknande eller olycksfall av en nära anhörig avser tvingande karaktär att

- den nära anhöriga som insjuknat eller skadat sig är en familjemedlem som bor i samma hushåll och skulle ha åkt med på resan eller
- om den försäkrades närvaro hos den insjuknade eller skadade är nödvändig för vården av den insjuknade eller skadade eller
- om den insjuknade eller skadade personen svävar i livsfara.

### 18.2 Begränsningar

Om faktorer som är oberoende av försäkringsfallet som ersätts väsentligt har bidragit till annulleringen av resa eller uppkomsten av kostnader, betalas ersättning bara till den delen som försäkringsfallet och kostnaderna enbart ska anses vara orsakade av ett ersättningsbart försäkringsfall som anges i försäkringsvillkoren.

När orsaken till annulleringen av resa uppkommer, ska resan eller annan tjänst omedelbart annulleras hos researrangören eller tjänsteleverantören. Om man inte annullerar resan, ersätts från annulleringsskyddet högst den andel av den försäkrades kostnader som enligt lagen eller villkoren för researrangör eller annan tjänsteleverantör skulle lämna på den försäkrades ansvar, om resan skulle ha annullerats.

Annulleringsskydd vid resa ersätter inte annullering av resa, om

- skyddet har tecknats senare än tre dygn innan resan börjar,
- orsaken till annulleringen har uppkommit innan skyddet trädde i kraft eller tecknades eller resan bokades,
- orsaken till annulleringen är den försäkrades rädsla för smittorisk för sjukdom eller annan rädsla eller
- plötsligt insjuknande eller plötslig försämring av sjukdom som är orsaken till annulleringen har orsakats av missbruk av läkemedel eller användning av alkohol eller berusningsmedel.

### 18.3 Annullering av resa på grund av krissituation

Kostnader för annullering av resa ersätts när en utlandsresa annulleras på grund av naturkatastrof, plötslig allmänfarlig epidemi, plötslig och oförutsedd väpnad konflikt eller terroråd och Finlands utrikesministerium, Finlands ambassad eller annan motsvarande myndighet i resmålet, såsom polisen eller inrikesministeriet rekommenderar att man ska undvika allt resande till resmålet eller att man ska lämna resmålet. Annullering av resa ersätts när orsaken till annulleringen har oväntat uppenbarats sig efter att resan bokats och betalats. Om orsaken till annulleringen av resan är en väpnad konflikt, tillämpas inte begränsningarna i villkorspunkt 4.4, med undantag av om det är frågan om ett storkrig.

Med naturkatastrof avses jordbävningar, vulkanutbrott, skogsbränder, jordskred, störtvåg samt översvämningar eller andra motsvarande betydande utbrott till följd av naturkrafter.

Med epidemi avses en infektionssjukdom som brutit ut plötsligt och oförutsett och drabbar en särskilt stor grupp av människor eller ett stort geografiskt område.



När resan annulleras på grund av en krissituation förutsätter betalning av ersättning att

- det är under 14 dygn till att resan börjar när den väpnade konflikten eller terrordådet inträffar eller
- det är under 30 dygn till att resan börjar när en naturkatastrof inträffar eller allmänfarlig epidemi bryter ut samt
- det är under 30 dygn till att resan börjar när Finlands utrikesministerium på grund av en naturkatastrof eller allmänfarlig epidemi har rekommenderat att man ska undvika allt resande till resmålet eller att man ska lämna resmålet
- resan är bokad och betald innan händelsen i fråga inträffar och
- händelsen kan bedömas påverka skadligt förhållandena på resmålet under resans planerade tidpunkt.

När resan annulleras på grund av en krissituation betalas ersättningarna enligt villkorspunkt 18.4.

Med resmål och händelseplats avses den destinationsstad eller -by där den försäkrade skulle ha inkvarterat och där naturkatastrofen, epidemin, den väpnade konflikten eller terrordådet har inträffat.

#### 18.4 Ersättningar vid Annulleringsskydd vid resa

Vid annullering ersätts den andel av det på förhand betalade priset på resan som researrangören eller annan tjänsteleverantör inte enligt lag, resevillkor eller andra villkor är skyldig att återbetala. Som ersättning betalas högst 5 000 euro per resa och försäkrad.

Om den ursprungliga resan annulleras på grund av en orsak som anges i denna villkorspunkt, kan från Annulleringsskydd vid resa alternativt ersättas kostnader för att flytta resan till en annan tidpunkt. Ersättningen för flyttning av resa kan inte vara högre än den ersättning som den försäkrade skulle ha rätt till om resan annullerades helt.

Som kostnader ersätts inte

- förlust i euro av flyg-, inkvarterings- eller andra motsvarande poäng eller kompositioner
- förlust av prisresor.

## 19 Avbrottsskydd vid resa

### 19.1 Försäkringsfall som ersätts som avbrott i resa

Med avbrytande av resa avses att en resa som påbörjats i Finland ändras på ett tvingande sätt på grund av

- den försäkrades allvarliga sjukdom under resa eller reseolycksfall
- att en i försäkringsvillkoren punkt 2.2 fastställd nära anhörig som reser med den försäkrade plötsligt och oförutsett insjuknar allvarligt under resan, drabbas av ett allvarligt reseolycksfall eller avlider under resan
- att en i försäkringsvillkoren punkt 2.2 fastställd annan nära anhörig som inte reser med den försäkrade plötsligt och oförutsett insjuknar allvarligt, drabbas av ett allvarligt olycksfall eller avlider
- att en oförutsedd och väsentlig materiell skada drabbar den försäkrades egendom i Finland. Vid egendomsskador avser tvingande karaktär, att skadan kräver den försäkrades närvaro på skadestplatsen för att begränsa skadan.

Orsaken till att resan måste avbrytas ska ha uppstått efter att resan påbörjats. Avbrytande av resa ersätts om någon av ovan nämnda orsaker på ett tvingande sätt orsakat avbrottet. Vid sjukdom och olycksfall bedöms tvingande karaktär på medicinska grunder.

Förtida hemkomst från resa på grund av den försäkrades sjukdom eller olycksfall under resa ersätts bara om sjukdomen eller olycksfallet under resa är av sådan kvalitet att den försäkrade har fått läkarvård på resmålet och att den försäkrades vård på medicinska grunder kräver hemkomst och LokalTapiola har godkänt den förtida hemkomsten från resa. Om ersättning betalas för att stanna en längre tid än planerat på resmålet, ska hemkomsten ske omedelbart efter att det inte längre på medicinska grunder finns tvingande skäl att stanna på resmålet.

### 19.2 Ersättningar vid Avbrottsskydd vid resa

Som ersättning betalas

- nödvändiga extra rese- och inkvarteringskostnader som orsakats av den försäkrades retur till hemorten eller av fortsatt resa enligt den ursprungliga resplanen
- av LokalTapiola godkända skäliga resekostnader för en ny turresa till resmålet, om detta under försäkringens giltighetstid är nödvändigt på grund av studier eller fortsatt anställning
- tjänster, utfärder och motsvarande på resmålet vilka inte använts och som den försäkrade betalat på förhand, med undantag av inkvarteringar och flyg som inte använts. Ovannämnda tjänster ersätts högst upp till 1 000 euro per försäkrad. Ersättning betalas bara för den delen som den försäkrade inte har fått kompensation av researrangören eller tjänsteproducenten.
- medresande vårdnadshavarens extra rese- och inkvarteringskostnader till följd av avbruten resa om den försäkrade är under 18 år och om avbrottet i resan orsakats av den försäkrades allvarliga sjukdom eller olycksfall under resa
- direkta rese- och inkvarteringskostnader för en nära anhörig för en tur- och returresa till den försäkrade vilka LokalTapiola godkänt på förhand eller extra rese- och inkvarteringskostnader för en medresande om den försäkrade svävar i livsfara och denne inte kan transporteras till hemlandet. Extra inkvarteringskostnader ersätts bara för den tiden när den försäkrade svävar i livsfara, dock för högst två veckor. Den försäkrades livsfarliga tillstånd bedöms på medicinska grunder.
- ersättning för förlorade resdagar, om den försäkrades resa har avbrutits på grund av den försäkrades förtida återkomst från resan eller den försäkrades sjukhusvård som oavbrutet varat över ett dygn. Ersättningen är 50 euro per varje resdag den försäkrade förlorat, dock högst för 45 dygn. Ersättningen kan dock högst uppgå till det pris som betalades för resan innan resan påbörjades. Ersättning för förlorade resdagar betalas även till medresande vårdnadshavare om personen som tagits in för sjukhusvård är under 18 år gammal.

Förlorade resdagar räknas från resans begynnelsepunkt i fulla 24 timmars perioder från att sjukhusvården började eller resan avbröts till dess att sjukhusvården upphörde eller högst till dess att resan skulle upphöra. Om den sista på detta sätt räknade fulla perioden är längre än 12 timmar anses även denna tidsperiod som en dag.

Indirekta kostnader såsom inkomstbortfall, måltids- eller tolkningskostnader eller kläder, utrustning eller följeslagarens rese- och inkvarteringskostnader ersätts inte. Kostnader för hemtransport av trafikmedel ersätts inte heller.

### 19.3 Avbrytande av resa på grund av krissituation

Som kostnader för avbrytande av resa ersätts den försäkrades skäligen, nödvändiga och extra rese- och inkvarteringskostnader som orsakats av att förflytta sig till närmaste säkra plats eller förtida hemkomst när

- den försäkrade är på resmålet utomlands eller på väg till resmålet och
- resan avbryts på grund av naturkatastrof, plötslig allmänfarlig epidemi eller plötslig och oförutsedd väpnad konflikt eller terroråd i resmålet. Avbrytande av resa ersätts dock inte om avbrytandet beror på i villkorspunkt 4.4 nämnd krig, uppror, kravall, väpnad konflikt eller motsvarande och om skadan enligt villkorspunkt 4.4 inte ersätts.

Med naturkatastrof avses jordbävningar, vulkanutbrott, skogsbränder, jordskred, störtvåg samt översvämningar och andra motsvarande betydande utbrott till följd av naturkrafter.

Med epidemi avses en infektionssjukdom som brutit ut plötsligt och oförutsett och drabbar en särskilt stor grupp av människor eller ett stort geografiskt område.

Kostnaderna ersätts endast

- om Finlands utrikesministerium, Finlands ambassad eller annan motsvarande myndighet på resmålet, såsom polis eller inrikesministeriet, noterat händelsen och rekommenderar att man lämnar resmålet och
- om den försäkrade iakttar anvisningar som Finlands utrikesministerium, Finlands ambassad eller annan motsvarande myndighet på resmålet, såsom polisen eller inrikesministeriet, ger.

Orsaken till resans avbrytande ska uppstå efter att resan börjat.

Med resmål och händelseplats avses den destinationsstad eller -by där den försäkrade har inkvarterat och där naturkatastrofen, epidemin, den väpnade konflikten eller terrorådet har inträffat.

En förutsättning för ersättning är att beslutet om resans avbrytande görs inom 48 timmar från att Finlands utrikesministerium, Finlands ambassad eller annan motsvarande myndighet på resmålet rekommenderar att man ska lämna resmålet eller att undvika att resa till resmålet. Hemresan eller förflyttningen till närmaste säkra plats ska ske inom fem dagar efter rekommendationen av myndigheten.

Övre gräns för ersättning är 2 000 euro per en resa och försäkrad. LokalTapiola ska ha godkänt kostnaderna på förhand.

Om den försäkrade avbryter sin resa på grund av en krissituation på resmålet, ersätts från försäkringen inte andra kostnader för avbrytande av resa enligt punkt 19.2.

Kostnader för avbrytande av resa är sådana kostnader för avbrytande av resa som den försäkrade själv är skyldig att betala och för vilka det inte finns eller skulle ha funnits rätt att få ersättning från annat håll.

Ersättning utbetalas inte, om

- resan gjorts till ett område till vilken Finlands utrikesministerium, Finlands ambassad eller annan motsvarande myndighet på resmålet, såsom polisen eller inrikesministeriet vid tidpunkten för avresan inte har rekommenderat att man reser
- den försäkrade har rätt till ersättning på basis av lag eller researrangörens avtalsvillkor.

## 20 Förseningsskydd vid resa

### 20.1 Försäkringsfall som ersätts som försening från resa

Med försening från resa avses att den försäkrade på tur- eller returresa inte hinner till avgångsplatsen för en på förhand bokad anslutning med flyg, båt, tåg eller buss enligt sin ursprungliga resplan.

Förseningen ersätts när det allmänna kommunikationsmedlet eller motorfordonet som den försäkrade använt och har haft för avsikt att åka med eller med vilket denne har varit på väg till ovannämnda plats, dröjer på resan på grund naturkatastrof, väderleks hinder, tekniskt fel, brottslig gärning, trafikolycka eller myndighetens åtgärd.

Försäkringen ersätter förseningen endast om den försäkrade har reserverat tillräcklig tid för att hinna till platsen för anslutningen, med iakttagande av rådande omständigheter före resan samt bestämmelserna av researrangörerna, trafikbolaget, flygfältet eller myndigheten.

### 20.2 Ersättningar vid Förseningsskydd vid resa

På grund av försening betalas nödvändiga extra rese- och inkvarteringskostnader som beror på att resan fortsätter till den ursprungliga destinationsorten med annan motsvarande trafikförbindelse eller tillbaka till Finland till platsen för resans avslutande enligt den ursprungliga resplanen. Kostnader för försening ersätts högst upp till 2 000 euro per resa och försäkrad.

Om den försäkrade på grund av en ersättningsbar förseningsorsak på utlandsresa riskerar att bli försenad från en anslutning, ersätts från Förseningsskydd vid resa skäligen resekostnader för att förhindra försening så att den försäkrade kan fortsätta en påbörjad resa med ursprunglig anslutning. Om transportföretaget ordnar en ersättande transport tillräckligt snabbt för att man ska hinna till en anslutning, ersätts inte i denna situation transport som den försäkrade ordnat själv. Om resekostnader har ersatts för att förhindra försening, avdras denna ersättning från en eventuell ersättning för försening till följd av samma förseningsorsak från försäkringsbeloppet på 2 000 euro.

Om den försäkrade på grund av försening som ersätts inte alls kan fortsätta sin resa, betalas ersättning för förlorade resdagar vilken räknats enligt punkt 19.2.

Från ersättningar vid försening avdras den kompensation eller ersättning som den försäkrade har rätt att få från transportföretaget eller researrangören.

Indirekta kostnader såsom inkomstbortfall, måltids- och telefon- eller tolkningskostnader eller kläder och nödvändighetsartiklar ersätts inte.

## Resgodsförsäkring

### 21 Föremål för Resgodsförsäkring och begränsningar i dem

#### 21.1 Försäkrad egendom och maximiersättningar

Försäkrad är den egendom som den försäkrade tagit med sig på resan och med hemmets lösegendom jämförbar egendom som skaffats under resan samt pass och resebiljetter.

Resgods är försäkrat sammanlagt högst upp till den maximiersättning per resa som antecknats i försäkringsbrevet. I denna maximiersättning ingår även resgods i motorfordon, husvagn eller annan släpvagn, båt eller tält.

Pengar och betalmedel ingår i resgods upp till 500 euro.

Kosmetik och därmed jämförbara produkter är försäkrade högst upp till 200 euro.

#### 21.2 Egendom som inte är föremål för försäkring

I resgodsförsäkring är inte försäkrade

- motorfordon, motordrivna fordon, farkoster eller deras delar, tillbehör eller vagnar, arbetsmaskiner eller anordningar som kan kopplas till dem
- tandproteser eller andra personliga hjälpmedel med undantag av glasögon
- egendom som hyrts eller lånats under resa
- arbetsredskap för förvärsarbete
- data, filer eller program som ingår i datamedium
- handelsvaror, varuprov, reklammaterial, fotografier och ritningar
- avhandlingar, lärdomsprov, manuskript eller andra motsvarande handlingar
- flyttgods, möbler eller egendom som separat levererats som fraktgods
- egendom vars innehav eller användning strider mot gällande lagstiftning
- djur eller växter.

### 22 Försäkringsfall som ersätts

#### 22.1 Plötsliga och oförutsedda sakskador

Från resgodsförsäkringen ersätts direkta sakskador på egendom som är med på resan, vilka inträffar under försäkringens giltighetstid samt andra kostnader som separat anges i villkoren.

Från försäkringen ersätts direkta sakskador på föremålet för försäkring när skadan orsakats av en plötslig och oförutsedd händelse. Plötsligheten och oförutsebarheten bedöms objektivt på basis av allmän livserfarenhet och ersättnings sökandes verksamhet. Ersättningsbarheten fastställs inte på basis av skadepåföljden.

#### 22.2 Försenat resgods

När man på en utlandsresa har överlåtit resgods till transportföretag, trafikföretag eller researrangör och resgodset kommer fram till resmålet utomlands minst 4 timmar efter den försäkrade, ersätts kostnader för anskaffning av nödvändighetsartiklar sammanlagt upp till högst 2 000 euro per försäkringsfall, dock högst försäkringsbeloppet per resa som anges i försäkringsbrevet.

Med nödvändighetsartiklar avses egendom som skaffats eller hyrts i stället för motsvarande egendom som försenas, såsom t.ex. extra omgång kläder, hygienartiklar, hobbyutrustning och resevagn. Nödvändighetsartiklar är till exempel inte bärbara datorer, smycken, klockor, optiska eller elektroniska apparater och motsvarande.

Kostnaderna ersätts mot verifikat.

Från försäkringen ersätts även

- kostnader för letande efter resgods, om det försvunna resgodset överlåtit till transport- eller trafikföretag eller researrangör
- extra rese-, inkvarterings- och telefonkostnader som orsakats av att pass, visum eller resebiljetter förnyats under resan.

Ovannämnda kostnader ersätts högst upp till 500 euro per försäkringsfall som ersätts. Från försäkringen ersätts inte måltidskostnader.

#### 22.3 Ersättningsbegränsningar

Från försäkringen ersätts inte

- att resgods försvunnit, glömts kvar eller skada till följd av dessa
- stöldskada när stöldplatsen eller -tidpunkten inte kan fastställas
- pengar eller andra betalningsmedel som stulits från motorfordon, husvagn eller annan släpvagn, båt eller tält
- uppsåtlig skadegörelse eller stöldskada som orsakats av en person som kommit in i inkvarteringsstället med den försäkrades tillstånd
- bräckage på idrottsredskap eller -utrustning eller hobbyredskap när de använts för sitt ändamål
- skada som orsakats av tillverkningsfel eller felaktig användning
- skada som orsakats av normala väderförhållanden eller sedvanliga naturfenomen om inte resgodset vid tidpunkten för skadan innehafts av hotell, transportföretag, researrangör eller motsvarande part
- skada som orsakats av myndighetsåtgärd
- skada som ersätts med stöd av någon lag, garanti eller annat avtal
- skada som sällskaps- eller husdjur orsakat genom att bita, klösa, riva, urinera, tömma tarmen, kråkas eller fläcka ner. Från försäkringen ersätts inte heller skada som orsakats av insekter, fåglar, hardjur eller gnagare.
- skada på mobiltelefoner och pekplattor, om apparaten eller anordningens IMEI-kod inte kan skickas till LokalTapiola för att spärra apparaten.

## 22.4 Beräkning av skadebelopp

Syftet med försäkringen är att ersätta verkliga förluster och därmed påverkar åldern på använd egendom bedömningen av skadebeloppet.

Om det skadade resgodset kan repareras, är skadebeloppet lika stort som reparationskostnaderna enligt reparationsfakturan, dock högst dagsvärdet på resgodset räknat med åldersavdrag.

Åldersavdraget för mobiltelefoner, mobilapparater, datorer inklusive kringutrustning samt smartklockor är 25 %. Åldersavdraget räknas genom att procenttalet multipliceras med antalet år som börjat efter egendomens ibruktagningsår. Åldersavdrag görs även för året skadan inträffade.

Skadebeloppet för övriga resgods räknas på basis av följande beräkningsregler:

- Vid beräkningen av skadebeloppet minskas egendomens återanskaffningsvärde med ett årligt åldersavdrag på 10 procent från och med det andra bruksåret. Under ibruktagningsåret ersätts anskaffningspriset på ett nytt motsvarande föremål i sin helhet. Följande kalenderår är ersättningen 90 % och därpå följande kalenderår 80 %, 70 %, 60 %, 50 %, 40 %, 30 %, 20 %, 10 % och 0 %. Åldersavdrag görs inte för året skadan inträffade.
- Vid beräkningen av gängse värdet för värdeföremål och musikinstrument beaktas vilken inverkan föremålets ålder, användning, nedsatt användbarhet eller annan motsvarande faktor har på föremålets värde.

Försäkringsbolaget har rätt att, i stället för att betala ersättning i pengar, låta reparera föremålet eller skaffa i stället ett motsvarande föremål.

Vid beräkningen av skadebeloppet beaktas bestämmelser om beskattning, t.ex. bestämmelser om mervärdeskatt.

### Återanskaffningsvärde för resgods (nypris)

Med återanskaffningsvärde för resgods avses det penningbelopp som behövs för anskaffning av en ny likadan egendom eller till sina bruksegenskaper närmast motsvarande egendom.

### Gängse värde för resgods

Med gängse värde för resgods avses det kontantpris som man allmänt skulle ha fått för egendomen i den marknadssituation som rådde vid tidpunkten för skadan. Vid beräkningen av det gängse värdet beaktas bl.a. föremålets ålder, användningstid, skick och användbarhet.

## 22.5 Självrisk

Den försäkrade har i varje försäkringsfall den i försäkringsbrevet antecknade självrisken av skadebeloppet.

Kostnaderna som orsakas av anskaffning av nödvändighetsartiklar eller letande efter resgods har ingen självrisk.

## 22.6 Säkerhetsföreskrifter

När man följer anvisningarna nedan, kan man undvika skador eller åtminstone begränsa skador som redan har inträffat. Det lönar sig att iaktta dessa säkerhetsföreskrifter, för om dessa anvisningar har försumrats eller om man avsiktligt brutit mot dem, kan vi minska ersättningen eller vid allvarliga försummelser till och med vägra ersättningen.

## 22.6.1 Att skydda resgods mot skador

1. Drycker ska hållas på avstånd från datorer, mobiltelefoner, bärbara spelare eller motsvarande elektroniska anordningar så att de inte skadar dem om de stjälpes.
2. Egendom som transporteras ska förpackas omsorgsfullt så att egendomen klarar normala väderleks- och transportpåfrestningar. Ömtåliga föremål, t.ex. kameror, datorer och glasföremål ska transporteras som handbagage, när man använder allmänna kommunikationsmedel.
3. Vätskor samt smutsande och frätande ämnen ska packas så skyddat att de inte orsakar skada på annat resgods, även om de skulle läcka eller förpackningen skulle gå sönder.
4. Datorer, mobiltelefoner och motsvarande elektroniska apparater som man transporterar med sig ska vara skyddade så att de inte kan bli våta, repas eller få stötar så att de går sönder.

## 22.6.2 Avvärjning av brottskador

1. Bank- och kreditkort samt dess kod får inte förvaras i närheten av varandra, t.ex. i samma väska, plånbok eller låda. Om ett bank- eller kreditkort hamnar i utomståendes händer, ska det omedelbart spärras. När kortet används, ska koden skyddas så att andra inte kan se den.
2. Egendom som tas med ska övervakas för att förhindra stöld. Med övervakning avses sådan uppsikt över egendomen att den försäkrade eller en person för den försäkrades del kan ingripa om någon obehörig rör egendomen.
3. Smycken, pengar eller andra värdefulla föremål med hög stöldrisk får inte lämnas i hotellrum eller i motsvarande inkvarteringsrum, om dessa inte förvaras separat till exempel i en låsbar resväska eller säkerhetsbox.
4. Pengar och egendom med hög stöldrisk, dvs. smycken, klockor, optiska och elektroniska apparater ska transporteras som handbagage när man använder allmänna kommunikationsmedel.
5. Fönster, dörrar och övriga öppningar till förvaringsutrymmen för resgods ska vara stängda och låsta på ett betryggande sätt mot stöld och inbrott, så att man inte kan ta sig in i förvaringsutrymmet utan att skada konstruktioner eller lås eller utan att använda våld.
6. Om egendom med hög stöldrisk, såsom optiska och elektroniska apparater samt värdeföremål förvaras i en parkerad bil, husvagn eller annan släpvagn eller i en båt, ska dörrarna och förvaringsutrymmena vara låsta och egendomen ska dessutom vara övertäckt eller på annat sätt undangömd. Egendom med hög stöldrisk får inte förvaras i tält utan ständig övervakning.
7. Om egendom förvaras i gemensamma utrymmen eller utomhus, ska egendomen låsas.

## 23 Resansvarsförsäkring

### 23.1 Försäkringens syfte och giltighet

Från ansvarsförsäkringen ersätts enligt dessa villkor och Allmänna avtalsvillkor person- och sakskador som omfattas av försäkringen och orsakas annan, för vilka den försäkrade enligt gällande rätt har ersättningsansvar. LokalTapiola kan med stöd av ansvarsförsäkringen utreda grunden och beloppet



för ersättningskraven som framställts gentemot den försäkrade samt sköta rättegången om ersättningskravet behandlas i rätten.

Försäkringens giltighetstid och -område har antecknats i försäkringsbrevet.

Definition på resa finns i punkt 15.

### 23.2 Försäkrade

Försäkrade är försäkringstagaren och personerna som stadigvarande och faktiskt bor i samma hushåll som försäkringstagaren. Med den försäkrades stadigvarande boningsort avses den adress som antecknats i befolkningsregistret.

Försäkrade är även den försäkrades minderåriga barn, som stadigvarande bor annanstans än på försäkringstället, när de reser med den försäkrade.

### 23.3 Skador som ersätts och begränsningar i dem

#### 23.3.1 Vad ersätts från ansvarsförsäkringen?

Från försäkringen ersätts person- och sakskada som i rollen av privatperson orsakats annan part och som orsakats under försäkringens giltighetstid samt som den försäkrade enligt gällande rätt har ersättningsskyldighet för.

#### 23.3.2 Skador som orsakats av barn

Från försäkringen ersätts skada som orsakats av ett barn som är försäkrad oberoende av om barnet enligt sin ålder kan anses vara ersättningsskyldigt, dock med beaktande av begränsningen i punkt 23.4.10 som gäller uppsåt och grovt vållande.

Från försäkringen ersätts inte skada för vilken någon annan är ersättningsskyldig eller skada som orsakas den som skötte barnet då skadan inträffade.

#### 23.3.3 Skador som orsakats av hund

Från försäkringen ersätts oberoende av den försäkrades vållande en personskada som en hund som den försäkrade äger orsakar samt skada som hunden orsakar vid direkt kollision med motorfordon.

Från försäkringen ersätts dock inte skada som hundens skötare eller någon annan än den försäkrade är ersättningsskyldig för och inte heller skada som orsakas hundens skötare eller person som bor i samma hushåll som skötaren.

#### 23.3.4 Skador på inkvarteringsutrymme under resa

Försäkringen täcker ersättningsskyldighet som den försäkrade har för en skada som plötsligt orsakas konstruktionerna i den lägenhet eller den byggnad som den försäkrade använder för inkvartering under resa.

Från försäkringen ersätts dock inte skada som orsakas

- fasta inredningar eller ytor i inkvarteringsutrymmen som den försäkrade använder på sin resa
- som uppstår på grund av att lägenheten sköts dåligt, slits eller av annan orsak som inte är plötslig.

### 23.4 Ersättningsbegränsningar

#### 23.4.1 Skada som orsakats en själv eller arbetstagare

Från försäkringen ersätts inte skada som orsakas

- den försäkrade själv
- annan försäkrad
- juridisk person av vars bestämmanderätt de försäkrade sammanlagt har över hälften
- den försäkrades arbetstagare eller en person som kan jämföras med denne till den del personen är berättigad att få ersättning för skadan från lagstadgad arbetsolycksfalls- eller trafikförsäkring.

#### 23.4.2 Avtalsansvar

Från försäkringen ersätts inte skada till den del ersättningsskyldigheten grundar sig på avtal, garanti eller annan förbindelse om ersättningsskyldighet inte skulle existera utan förbindelsen i fråga.

#### 23.4.3 Känd skaderisk

Från försäkringen ersätts inte skada, om den försäkrade hade eller borde ha haft kännedom om ett fel, en felaktighet eller annan grund för ersättningsskyldighet när försäkringen trädde i kraft.

#### 23.4.4 Egendom i användning, under behandling eller skötsel

Från försäkringen ersätts inte skada på egendom som var i den försäkrades besittning eller lånad av den försäkrade när den skadeorsakande handlingen eller försummelsen inträffade.

Från försäkringen ersätts inte skada på egendom som den försäkrade eller någon annan för dennes räkning, när den skadeorsakande handlingen eller försummelsen inträffade, hade

- för tillverkning, installation, reparation eller behandling på annat sätt
- för förvaring
- under skydds- eller skadeavvärjningsskyldighet med beaktande av arten av den försäkrades verksamhet eller den skadeorsakande gärningen och dess direkta omfattning
- för att sköta om på annat sätt.

#### 23.4.5 Ägande eller besittning av fastighet eller aktielägenhet

Från försäkringen ersätts inte skada som orsakas av

- ägande
- besittning eller
- underhåll

av annan fastighet eller aktielägenhet än den försäkrades stadigvarande bostad eller fritidsbostad eller en fastighet i Finland i dennes egen användning.

#### 23.4.6 Trafikskador samt vatten- och luftfarkoster

Från försäkringen ersätts inte skada som orsakas av

- användning av motorfordon eller motordriven anordning i trafik. Användning i trafik har fastställts i trafikförsäkringslagen eller i motsvarande utländsk lag.
- användning av båt, fartyg eller annat motordrivet vattenfordon med registreringsplikt



- användning av luftfarkost för luftfart när den försäkrade är ersättningskyldig i egenskap av luftfarkostens ägare, innehavare, användare, person som utför ett uppdrag i luftfarkosten eller arbetsgivare för dessa.

#### 23.4.7 Grundvatten samt brytnings-, pålnings- och sprängningsarbete

Från försäkringen ersätts inte skada som orsakas av

- ändringar i grundvattennivån
- brytnings-, pålnings- eller sprängningsarbete som utförts med hjälp av utomstående arbetskraft eller för annan part eller marksänkning eller -förskjutning till följd av sådant arbete.

#### 23.4.8 Miljöskador och skador som orsakats av fukt och översvämning

Från försäkringen ersätts inte skada som orsakas av

- förorening eller annan inverkan på jordmån, byggnad, vattentäkt, sjö eller annat vattenområde eller grundvatten
- buller, skakning, strålning, värme, lukt, ljus eller annan motsvarande störning
- rök, sot, damm, ånga, gas eller luftförorening
- fukt
- översvämning som orsakats av regn- eller smältvatten.

Från försäkringen ersätts dock en plötslig skada som orsakats av den försäkrades slumpmässiga eller enstaka fel eller försummelse eller fel eller brist som plötsligt eller oförutsett uppstått i byggnad, anläggning eller anordning av orsak som medför ersättningskyldighet för den försäkrade. Dessutom krävs att skadans uppkomst, till följd av orsak som uppfyller ovan nämnda förutsättningar, har skett plötsligt, oförutsett och snabbt, och inte baserar sig på en långsam verkan som uppstår småningom eller på fortsatt gärning eller försummelse eller annars upprepade händelser.

#### 23.4.9 Förvärvs- eller näringsverksamhet

Från försäkringen ersätts inte skada,

- som den försäkrade orsakar i arbetsuppgifter i annans tjänst eller i självständig yrkes-, närings- eller förvärvsverksamhet eller i arbetspraktik
- som orsakats egendom som ansluter sig till den försäkrades förvärvsverksamhet eller arbetspraktik.

#### 23.4.10 Uppsåt eller grov oaktsamhet

Från försäkringen ersätts inte skada som den försäkrade orsakat uppsåtligt. Från försäkringen ersätts dock skada som en under 12 år gammal försäkrad orsakat uppsåtligt.

Ersättningen kan minskas eller helt vägras om den försäkrade orsakat skadan

- genom grov oaktsamhet
- under påverkan av alkohol eller berusningsmedel och detta faktum väsentligt bidragit till skadans uppkomst eller omfattning.

#### 23.4.11 Slagsmål, misshandel eller annat brott eller böter

Från försäkringen ersätts inte

- skada, som orsakas i samband med slagsmål, misshandel eller annat brott
- böter eller annan liknande påföljd.

#### 23.4.12 Annan ansvarsförsäkring

Från försäkringen ersätts inte skada till den del den ersätts med stöd av den försäkrades annan ansvarsförsäkring.

### 23.5 Skadeutredning

#### 23.5.1 LokalTapiolas skyldigheter

När en skada som ska ersättas från försäkringen och som överstiger självriskens har anmälts till LokalTapiola, utreder LokalTapiola om den försäkrade har skadeståndsskyldighet och förhandlar med den som kräver ersättning.

När LokalTapiola är redo att ingå ett avtal med den skadelidande om att man från denna försäkring ersätter skador inom gränserna för maximiersättningen, meddelar LokalTapiola den försäkrade därom. Om den försäkrade inte godkänner avtalet, är LokalTapiola inte skyldigt att betala ytterligare ersättning.

LokalTapiola är inte heller skyldigt att ersätta kostnader som uppstått efter att den försäkrade meddelats detta och inte heller att göra tilläggsutredningar i ärendet.

#### 23.5.2 Den försäkrades skyldigheter

Den försäkrade ska sträva efter att ge LokalTapiola tillfälle att uppskatta skadans belopp och möjlighet till att reda ut ärendet i samförstånd. Om den försäkrade själv ersätter skadan, avtalar därom eller godkänner ersättningskravet, binder detta LokalTapiola bara om ersättningsbeloppet och grunden uppenbart är riktiga.

Den försäkrade är skyldig att

- på egen bekostnad delta i skadeutredningen (se Allmänna avtalsvillkor, punkt 10.1)
- till LokalTapiola ge information och handlingar som den försäkrade har i sin besittning och som är av betydelse för skadeutredningen
- skaffa eller uppgöra nödvändiga utredningar och undersökningar som den försäkrade till skäliga kostnader kan få fram.

### 23.6 Ersättningsregler

#### 23.6.1 Skadeersättning

Från försäkringen ersätts i enlighet med begränsningarna i försäkringsbrevet och de eventuella specialvillkoren skadestånd som den försäkrade är skyldig att betala. Skadeståndsbeloppet fastställs enligt skadeståndsbestämmelserna och rättspraxisen.

#### 23.6.2 Kostnader för avvärjning av skaderisk

Vid omedelbar risk för skada eller när en skada har inträffat är den försäkrade skyldig att avvärja eller begränsa skadan (se Allmänna avtalsvillkor, punkt 6.2). Denna skyldighet gäller endast åtgärder med vilka ansvarsskador som omedelbart hotar en annan part avvärjs, men inte sådana åtgärder i efterhand som sträcker sig utöver detta, såvida man inte separat har avtalat om åtgärderna med LokalTapiola. Från försäkringen ersätts kostnaderna för dessa nödvändiga åtgärder.

#### 23.6.3 Utrednings- och rättegångskostnader

Från försäkringen ersätts skäliga och nödvändiga kostnader för utredning av skada. Från försäkringen ersätts dock inte sådana utredningskostnader som orsakats av den försäkrade, vilka den försäkrade enligt försäkringsvillkoren är skyldig att själv betala eller vilka inte separat avtalats om med LokalTapiola.

Om skadeståndsärendet tas upp till behandling i domstol och kravet till sina grunder gäller en skada som ersätts, sköter LokalTapiola rättegången på den försäkrades vägnar och betalar nödvändiga och skäliga rättegångskostnader för den. Om den försäkrade inte på förhand underrättar LokalTapiola om en rättegång, är LokalTapiola inte skyldigt att ersätta kostnader eller utgifter som orsakats av rättegången. Om rättegången också gäller andra ärenden, ersätts från försäkringen endast den andel av kostnaderna för ersättningskravet som omfattas av försäkringen.

Advokat- och rättegångskostnaderna ersätts enligt rättegångsbalken och anvisningarna om rättegångskostnader i lagen om rättegång i brottmål. Vid bedömningen av arvodens och kostnadernas skälighet beaktas värdet på förmänen som är stridig, ärendets svårighetsgrad och omfattning samt mängden och kvaliteten på arbetet som utförts.

#### 23.6.4 Försäkringsbelopp, självrisk och mervärdesskatt

Försäkringsbeloppet som antecknats i försäkringsbrevet utgör det högsta sammanlagda beloppet, inklusive utrednings- och rättegångskostnaderna, som betalas i ersättning för en och samma skada. Skador som orsakats av samma händelse eller omständighet anses som ett försäkringsfall oberoende av om skadorna konstaterats under en eller flera försäkringsperioder. Om sådana skador konstateras under olika försäkringsperioder anses de höra till den försäkringsperiod under vilken den första skadan konstaterades.

Den försäkrade har i varje försäkringsfall en i försäkringsbrevet antecknad självrisk av skadebeloppet.

Avvikande från det som antecknats i försäkringsbrevet är självrisk vid skadefall, där skadan som ersätts har orsakats av att dusch- eller badvatten inte kunnat rinna in i golvbrunnen på grund av hinder, 20 procent av skadebeloppet dock alltid minst självrisk som antecknats i försäkringsbrevet och högst 20 000 euro.

Vid beräkningen av skadebeloppet beaktas bestämmelserna om mervärdesskatt.

#### 23.6.5 Solidariskt ansvar

Om flera personer är skyldiga att solidariskt ersätta samma skada, ersätts från försäkringen endast den del av skadan som motsvarar den försäkrades andel av händelsen och den fördel denne haft av försäkringsfallet. Från försäkringen ersätts högst andelen enligt huvudtal av den totala skadan om inte orsakerna ovan ger anledning till högre ersättning.

## 24 Reserättsskyddsförsäkring

### 24.1 Försäkringens syfte

Syftet med rättsskyddsförsäkringen är att enligt dessa villkor och de allmänna avtalsvillkoren ersätta den försäkrades nödvändiga och skäliga advokat- och rättegångskostnader som uppstått vid användning av juridisk hjälp i tviste- och brottmål samt ansökningsärenden i försäkringsfall som avses i punkt 24.4.

Försäkringen gäller den försäkrade i ärenden som hänför sig till privatlivet och som har inträffat under resa och direkt ansluter sig till resan eller resandet.

### 24.2 Försäkrade

Försäkrade är försäkringstagaren och personerna som stadigvarande och faktiskt bor i samma hushåll som försäkringstagaren. Med den försäkrades stadigvarande boningsort avses den adress som antecknats i befolkningsregistret.

Försäkrade är även den försäkrades minderåriga barn, som stadigvarande bor annanstans än på försäkringsstället, när de reser med den försäkrade.

### 24.3 Giltighet och domstolar

Försäkringen gäller överallt i världen under resor som under försäkringens giltighetstid påbörjats i Finland. Den försäkrade kan använda sig av försäkringen vid försäkringsfall som i Finland omedelbart kan anhängiggöras vid tingsrätt eller vid motsvarande utländsk domstol.

Det åtal eller krav som har bestridits, som försäkringsfallet avser, ska grunda sig på händelse, omständighet, rättshandling eller rättskränkning som inträffat på försäkringens giltighetsområde och under försäkringens giltighetstid.

Från försäkringen ersätts inte kostnader i ärenden som behandlas av förvaltningsmyndigheter, specialdomstolar eller motsvarande domstolar i destinationslandet. Från försäkringen ersätts inte heller kostnader i ärenden som behandlas i Europeiska domstolen för mänskliga rättigheter, Europeiska unionens domstol eller Europeiska unionens allmänna domstol.

### 24.4 Försäkringsfall som ersätts

#### 24.4.1 Definition på försäkringsfall

Försäkringsfall som ersätts från försäkringen är

i tvistemål och ansökningsärende

- uppkomst av tvist. En tvist har uppkommit när ett krav som gäller grunder eller belopp bevisligen har bestridits till grunderna eller beloppet.

i brottmål

- att målet blir anhängigt i domstol, då den försäkrade är målsägande
- väckande eller fullföljande av åtal mot den försäkrade, då allmän åklagare beslutat att inte väcka åtal eller lagt ner åtalet. Åtal har väckts när målsägandens stämningsansökan har inkommit till tingsrättens kansli. Åtal har förlängts när målsäganden skriftligt till domstolen meddelat att denne driver åtalet efter att den allmänna åklagaren har lagt ner åtalet.

#### 24.4.2 Ett försäkringsfall

Det är fråga om ett och samma försäkringsfall då

- två eller flera med denna försäkring försäkrade står på samma sida i tviste- eller brottmål eller ansökningsärende; eller
- den försäkrade har flera tviste- eller brottmål eller ansökningsärenden som baserar sig på samma händelse, omständighet, rättshandling eller rättskränkning eller
- käromålen i en rättegång har sammanförts eller borde sammanföras på grund av att de i väsentlig grad beror på samma grund eller om käromålen gäller samma sak eller en sak som har samband med målet.

## 24.5 Begränsningar vid försäkringsfall

### 24.5.1 Anskaffning av inkomster och ägande

Från försäkringen ersätts inte kostnader som den försäkrade orsakats i ett ärende,

- som gäller försäkringstagarens eller med denne i samma hushåll boende annan försäkrads nuvarande, tidigare, kommande eller planerade arbete, yrkesutövning, tjänst, befattning, närings- eller förvärvsverksamhet, delägarskap i kommersiellt företag eller medlemskap i dylikt företags administrativa organ eller annan verksamhet som huvud- eller bisyssla för förvärvande av inkomst
- som hänför sig till placeringsverksamhet eller en enskild placering vars värde då tvisten uppstod eller när placeringen gjordes överskred 100 000 euro
- som gäller borgen, pant eller annan förbindelse för gäld eller förbindelse som ingåtts för en annans närings- eller förvärvsverksamhet
- som ansluter sig till lån som har beviljats för någon annans närings- eller förvärvsverksamhet
- som gäller den försäkrades stadigvarande bostad eller fritidsbostad som den försäkrade äger och har i eget bruk. Kostnader som orsakas den försäkrade ersätts inte i ärenden som gäller utyrning av fastighet, byggnad, lägenhet eller del av dem, om den försäkrade är målsägande i egenskap av hyresgivare.
- som gäller samäganderättsförhållande eller hävning av det
- som ansluter sig till handel med fastighet, lägenhet, båt, motorfordon eller djur.

### 24.5.2 Brottmål

Från försäkringen ersätts inte kostnader som den försäkrade orsakats i ett ärende,

- där det är fråga om åtal som allmän åklagare driver mot den försäkrade eller privaträttsligt anspråk som målsäganden, då dylikt åtal anhängiggjorts, riktat mot den försäkrade som står som åtalad. Om åklagaren låtit bli att åtala den försäkrade på basis av specialstadganden för åtalet ersätts den försäkrades advokat- och rättegångskostnader inte heller i det fall att målsäganden yrkar på straff för den försäkrade.
- som gäller mot den försäkrade riktat privaträttsligt anspråk, som grundar sig på sådan handling, för vilken den försäkrade dömts till straff eller beviljats åtalseftergift eller icke dömts till straff med stöd av specialstadganden som gäller detta
- som gäller av den försäkrade framfört privaträttsligt anspråk som grundar sig på sådan handling för vilken denne dömts till straff eller beviljats åtalseftergift eller icke dömts till straff med stöd av specialstadganden.

### 24.5.3 Familje- och arvsrättsliga ärenden

Från försäkringen ersätts inte kostnader som den försäkrade orsakats i ett ärende,

- som gäller äktenskapsskillnad, upplösning av registrerat parförhållande eller förmögenhetstvister eller andra krav som hänför sig till äktenskapsskillnad, avslutande av samliv, avslutande av samliv i äktenskapsliknande former, upplösning eller avslutande av registrerat eller oregistrerat parförhållande

- som hänför sig till försörjning, underhåll, umgängesrätt eller boende som gäller barn. Från försäkringen ersätts inte heller verkställighet som hänför sig till dessa ärenden
- där det är fråga om att utse eller befria intressebevakare, gode män, skiftesman eller boutredningsmän.

### 24.5.4 Ärenden som gäller ekonomi

Från försäkringen ersätts inte kostnader som den försäkrade orsakats i ett ärende,

- som gäller konkurs
- som gäller utmätning, verkställighetstvister som avses i utmätningensbalken eller verkställighet i anslutning till utmätning
- där det är fråga om förfarande enligt lagarna om företagsanering eller skuldsanering för privatpersoner eller frivillig skuldsanering för lantbruksidkare enligt lagen om strukturstöd till jordbruket.

### 24.5.5 Övriga begränsningar

Från försäkringen ersätts inte kostnader som den försäkrade orsakats i ett ärende,

- där bestridande av krav inte kan påvisas
- som är av ringa betydelse för den försäkrade
- där de med denna försäkring försäkrade är motparter
- som hänför sig till fordran eller krav som har överförts på den försäkrade
- som gäller besöksförbud
- där det är fråga om huruvida kostnader som orsakats av försäkringsfallet som anmälts av den försäkrade antingen helt eller delvis ska ersättas från denna rättsskyddsförsäkring.
- där de kostnader som den försäkrade orsakas ersätts från ansvarsförsäkring eller från rättsskyddsförsäkring i anslutning till motorfordons- eller båtförsäkring
- som behandlas som grupptalan eller -besvär.

## 24.6 Åtgärder efter inträffat försäkringsfall

### 24.6.1 Skadeanmälan

Om den försäkrade önskar använda sig av försäkringen ska denne skriftligt på förhand före advokat- och rättegångskostnader uppstå meddela LokalTapiola därom. Efter att anmälan gjorts får den försäkrade ett ersättningsbeslut från LokalTapiola.

### 24.6.2 Val av ombud

Den försäkrade ska som sitt ombud anlita advokat eller jurist som i det land som hör till försäkringens giltighetsområde och där rättegången är avsedd att hållas enligt gällande rätt får verka som rättegångsombud eller -biträde.

Från försäkringen betalas inte ersättning om den försäkrade överhuvudtaget inte anlitar ombud eller anlitar någon annan än ovannämnt ombud.

### 24.6.3 Kostnadskrav på motparten

Vid fall som gått till huvudförhandling i tingsrätt eller i motsvarande utländsk domstol samt vid skiljeförfarande ska den försäkrade av motparten kräva ersättning till fullt belopp för sina advokat- och rättegångskostnader. Om den försäkrade utan motiverad orsak låter bli att framställa eller avstår från

ersättningskrav för sina kostnader eller inte går med på att överklaga domstolsbeslut som gäller rättegångskostnaderna, kan ersättningen enligt lagen om försäkringsavtal minskas eller helt vägras.

I tvist som behandlas som medlingsförfarande (domstolsmedling) enligt lagen om medling i tvistemål i allmänna domstolar behöver ersättning dock inte krävas för kostnader som den försäkrade orsakats av medlingsförfarandet.

#### 24.6.4 Godkännande av kostnader

Den försäkrade har inte rätt att med bindande verkan för LokalTapiola godkänna kostnadsbeloppet för skötseln av ärendet. Om den försäkrade själv betalat sina advokat- och rättegångskostnader, binder det betalda beloppet inte LokalTapiola vid bedömning av huruvida rättegångskostnaderna är skäligena.

### 24.7 Ersättningsregler

#### 24.7.1 Försäkringsbelopp

Försäkringsbeloppet som antecknats i försäkringsbrevet utgör den högsta gränsen för LokalTapiolas ersättningsskyldighet i varje försäkringsfall.

#### 24.7.2 Självrisk

Från de ersättningsbara kostnaderna avdras den självrisk som antecknats i försäkringsbrevet.

#### 24.7.3 Kostnader som ersätts

Från försäkringen ersätts direkta och skäligena advokat- och rättegångskostnader som orsakats av försäkringsfallet enligt följande:

##### 24.7.3.1 I tviste- och ansökningsmål

Kostnader för anlitan av ombud och bevisföring. Om ärendet behandlats i domstolsmedling ersätter försäkringen också den försäkrades andel av arvoden och kostnader för eventuellt biträde till medlaren, beräknat enligt de tvistande parternas huvudtal.

Om förutsättningen för att en tvist ska kunna hänskjutas till prövning av domstol är en rättshandling eller ett beslut fattat av något organ eller vid någon förrättning, ersätts kostnaderna från och med att det nämnda kravet uppfyllts.

Ombudets arvoden och kostnader, om en ovan i denna punkt avsedd tvist har handlagts av konsumenttvistenämnden, försäkringsnämnden eller annat motsvarande organ i stället för domstol.

##### 24.7.3.2 I brottmål

#### Försäkrad som målsägande

Rättegångskostnader för anlitan av ombud och bevisföring till den del det vid rättegången är fråga om den försäkrades annat privaträttsligt yrkande till följd av brott än rättegångskostnader.

#### Försäkrad som svarande

Rättegångskostnader för anlitan av ombud och bevisföring, om det är fråga om ett åtal som målsäganden väckt mot den försäkrade i det fall att den allmänna åklagaren har beslutat om åtalseftergift eller nedlagt åtalet.

Från försäkringen ersätts inte kostnader i ärenden, där det är fråga om ett åtal som allmän åklagare driver mot den försäkrade. Ersättning betalas inte även om domstolen senare skulle förkasta åtalen och avstå från att döma den försäkrade.

#### 24.7.4 Sökande av ändring hos högsta domstolen

Om sökande av ändring hos högsta domstolen eller hos motsvarande utländsk domstol förutsätter besvärstillstånd, ersätts kostnader för sökande av ändring från försäkringen endast i det fall att besvärstillståndet har beviljats. Kostnaderna som orsakats av extraordinära rättsmedel ersätts endast om högsta domstolen godkänt klagomålet, upphävt domen eller återställt försutten fatalietetid.

#### 24.7.5 Gemensamt intresse

Om det i ärendet i väsentlig grad är fråga om annat än den försäkrades privata intresse eller den försäkrade i ärendet har att bevaka ett gemensamt intresse med personer som inte är försäkrade med denna försäkring, ersätter försäkringen endast den del av kostnaderna som kan anses utgöra den försäkrades andel.

### 24.8 Ersättningsbelopp och beräkning av det

Advokat- och rättegångskostnader som ersätts från försäkringen bestäms enligt rättsnormerna för rättegångskostnader i rättegångsbalken och lagen om rättegång i brottmål. Om domstolen inte, på grund av parternas medgivande, i sitt utslag har uttalat sig om advokat- och rättegångskostnader, eller om ärendet avgjorts genom förlikning, bestäms de kostnader som ersätts också med beaktande av kostnaderna som vanligen utdöms eller betalas i motsvarande ärenden.

För anlitan av ombud ersätts skäligt arvode för ombudets arbete och nödvändiga kostnader. Vid bestämmande av arvodets och kostnadernas skälighet beaktas värdet på den förmån som gjorts stridig, ärendets svårighet och omfattning samt det utförda arbetets mängd och kvalitet.

Till ersättningsbara kostnader räknas högst det kostnadsbelopp som domstolen ålagt den försäkrades motpart att betala, om inte domstolen på grunder som framgår av dess beslut uttryckligen har ansett att den försäkrade delvis eller helt måste stå för sina kostnader som sin egen skada.

Beloppet av ersättningsbara kostnader är dock högst det kostnadskrav som den försäkrade framställt till motparten.

Om värdet på den förmån som gjorts stridig kan uppskattas i pengar, ersätter försäkringen inom ramen för försäkringsbeloppet som antecknats i försäkringsbrevet högst två gånger den omtvistade förmånens belopp eller om tvisten gäller en återkommande betalning, beaktas vid bedömningen av beloppet för kostnaderna som ersätts högst tio gånger den omtvistade engångsbetalningen. Vid bedömningen av förmånsbeloppet beaktas inte krav som gäller ränte- eller advokat- och rättegångskostnader.

## 24.9 Kostnader som inte ersätts från försäkringen

### Från försäkringen ersätts inte

- a) motpartens rättegångskostnader som den försäkrade genom dom eller avtal ålagts att betala. Motpartens rättegångskostnader som den försäkrade ålagts att betala ersätts dock på samma villkor som den försäkrades egna advokatkostnader när den försäkrades motpart i ett ärende huvudsakligen har underlåtit att följa konsumenttvistenämndens, försäkringsnämndens eller annat motsvarande organs beslut, som till tvistens centrala delar är positivt för den försäkrade
- b) kostnader som orsakats av verkställande av dom eller beslut
- c) den försäkrades förlorade tid, eget arbete, förtjänst- eller inkomstbortfall, rese- eller uppehållskostnader och inte heller den tilläggskostnad som uppstår vid byte av ombud eller av den försäkrades eget förfarande som gett upphov till extra eller onödiga kostnader
- d) kostnader som orsakats av införskaffande av utlåtande av en juridisk sakkunnig
- e) kostnader som orsakats av polisanmälan, begäran om undersökning eller förundersökning av brott
- f) kostnader för faktorer eller bevis som domstolen inte beaktar på grund av att de framlagts för sent
- g) kostnader som orsakats av åtgärder som vidtagits eller preliminära utredningar av ärendet som gjorts före försäkringsfallet. Kostnader för utredningar som gjorts och bevis som skaffats före försäkringsfallet, ersätts dock om utredningarna har använts som bevis
- h) kostnader som den försäkrade eller dennes ombud orsakat genom att utebli från domstolsförhandling, genom att underlåta att följa domstolens bestämmelser eller framföra ett påstående som de varit medvetna om eller borde ha varit medvetna om vara obefogat eller på annat sätt orsakat genom att förlänga rättegången uppsåtligt eller av oaktsamhet
- i) kostnader för rättegång eller sökande av ändring som den försäkrade eller dennes ombud inlett utan att motparten gett orsak därtill eller på annat sätt uppsåtligt eller av oaktsamhet orsakat en onödig rättegång
- j) skiljemannens eller förlikningsmannens arvode eller kostnader
- k) arvoden och kostnader för intressebevakare, gode män, skiftesmän eller boutredningsmän
- l) kostnader för begäran om offentlig rättshjälp.

## 24.10 Övriga regler i anslutning till ersättning

### 24.10.1 Betalningstid för ersättning

LokalTapiola betalar ersättning för den försäkrades advokat- och rättegångskostnader efter att domstolsutslaget har vunnit laga kraft eller nämndeavgörande eller förlikning har nåtts. Om särskilda motskäl inte föreligger, betalar LokalTapiola ersättningar även per rättsinstans. LokalTapiola kan dessutom enligt egen bedömning göra ett undantag och betala förskottsersättning om rättegångsförhandlingen fördröjs avsevärt.

Försäkringsbolaget har rätt att betala ersättning efter att den försäkrade på begäran av försäkringsbolaget har påvisat att hen har betalat sin självriskandel av kostnaderna och delen som eventuellt överstiger försäkringsbeloppet till ombudet.

### 24.10.2 Motpartens kostnadsersättning

- a) Som minskning av LokalTapiolas ersättningsskyldighet ska räknas den kostnadsersättning som den försäkrades motpart dömts eller förbundit sig att betala till den försäkrade, såvida ersättningen kunnat inkasseras av den betalningsskyldige.
- b) Om motparten dömts eller förbundit sig att till den försäkrade betala kostnadsersättning som är obetald då ersättning betalas från försäkringen, är den försäkrade skyldig att före kostnadsersättningen betalas överlåta sin rätt till kostnadsersättning till LokalTapiola upp till det ersättningsbelopp som LokalTapiola betalat. För betalning av ersättning ska den försäkrade dessutom lämna in den dom som utgör giltig utmättningsgrund. Om den försäkrade själv betalat en del av kostnaderna på grund av att de överstiger maximiersättningen som nämns i punkt 24.7.1, är den försäkrade skyldig att från motpartens kostnadsersättning till LokalTapiola överföra den del, som överstiger den andel den försäkrade själv betalat.
- c) Om den kostnadsersättning som den försäkrades motpart dömts eller avtalats att betala har betalats till den försäkrade eller denne på annat sätt fått den till godo, ska den försäkrade till LokalTapiola returnera kostnadsersättningen inklusive räntor upp till det belopp som ersätts från försäkringen.



Försäkringarna beviljas av dessa ömsesidiga försäkringsbolag (FO-nummer) som hör till Lokaltapiolagruppen:

LähiTapiola **Etelä** (0139557-7) | LähiTapiola **Etelä-Pohjanmaa** (0178281-7) | Lokaltapiola **Huvudstadsregionen** -  
LähiTapiola Pääkaupunkiseutu (2647339-1) | LähiTapiola **Itä** (2246442-0) | LähiTapiola **Kaakkois-Suomi**  
(0225907-5) | LähiTapiola **Kainuu-Koillismaa** (0210339-6) | LähiTapiola **Keski-Suomi** (0208463-1) | LähiTapiola  
**Lappi** (0277001-7) | LähiTapiola **Loimi-Häme** (0134859-4) | LähiTapiola **Länsi-Suomi** (0134099-8) | LähiTapiola  
**Pirkanmaa** (0205843-3) | LähiTapiola **Pohjoinen** (2235550-7) | LähiTapiola **Savo** (1759597-9) | LähiTapiola  
**Savo-Karjala** (0218612-8) | Lokaltapiola **Sydkusten** - LähiTapiola Etelärannikko (0135987-5) | LähiTapiola  
**Uusimaa** (0224469-0) | LähiTapiola **Varsinais-Suomi** (0204067-1) | LähiTapiola **Vellamo** (0282283-3) |  
Lokaltapiola **Österbotten** - LähiTapiola Pohjanmaa (0180953-0) |  
Lokaltapiola Ömsesidigt Försäkringsbolag (0211034-2)

Bolagens kontaktuppgifter finns på adress [www.lokaltapiola.fi](http://www.lokaltapiola.fi).